

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S. L.»
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 18 de julio de 1973
Año LXXIII.—Número 22.257

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96
Depósito Legal SG. 7-1958

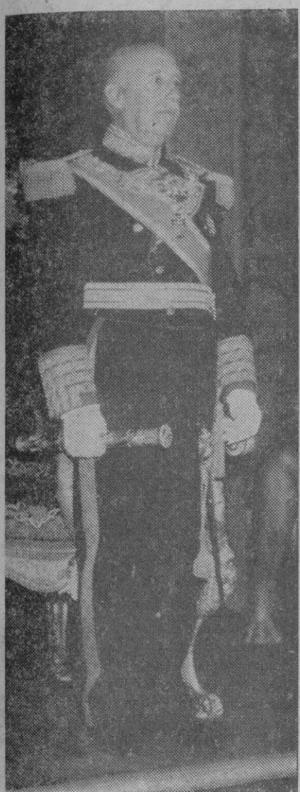
Precio del ejemplar 6 pesetas

STROESSNER visita esta noche Segovia

Contemplará la iluminación artística de nuestros monumentos

El Presidente paraguayo llegará procedente de La Granja

37 AÑOS



Se cumplen hoy 37 años de aquella fecha del 18 de julio de 1936, en que España se alzó en armas por una patria mejor. Franco, Caudillo de la guerra y de la paz, nos ha logrado efectivamente esta España mejor, más próspera, pacífica y en orden que todos disfrutamos bajo su firme y certero caudillaje.

MARCHA LIBIA HACIA EL CAIRO

Para pedir la unión de los dos países

El Cairo, 18.—Millares de libios han iniciado una marcha de cinco días hacia El Cairo para pedir la unión inmediata con Egipto. El presidente Anwar Sadat envió un telegrama urgente al dirigente libio, Moammar Gadafi, pidiéndole que la detuviera, informa la agencia de noticias «Oriente Medio».

«Sé que está usted enterado de los peligros que esta marcha pueden originar, por la que tendremos que asumir las responsabilidades históricas correspondientes», señala el telegrama de Sadat.

El plan consiste en conducir un convoy a lo largo de la costa, que llegaría a El Cairo el 23 de julio, fecha del 21 aniversario de la revolución egipcia que destituyó al exrey Faruk y tuvo por resultado el establecimiento de la república.—Efe.

Esta noche, procedente de La Granja de San Ildefonso, llegará a nuestra ciudad, alrededor de las 21 horas, el Presidente de la República del Paraguay, general Stroessner.

El Presidente paraguayo será recibido, a su llegada, por nuestras primeras autoridades, quienes le acompañarán en su visita a la ciudad iluminada y en el recorrido a los distintos monumentos para contemplar la iluminación artística de los mismos.

Finalizada esta visita a Segovia, el general Stroessner emprenderá su regreso a Madrid.

Datos biográficos del presidente Stroessner

El Presidente del Paraguay, general Alfredo Stroessner, nació en Encarnación el 3 de noviembre de 1912. Ingresó como cadete en la Escuela Militar en marzo de 1929. En septiembre de 1932, durante la guerra del Chaco, tuvo una actuación destacada en la batalla de Boquerón, en la que ascendió a segundo teniente de Artillería. Otras actuaciones relevantes en acciones de armas fueron en Campo Jordán, Campo Aceval, Falcón, El Carmen y batalla de Villa Montes, en la que actuó como comandante de un grupo de morteros. Por sus servicios durante los tres años de la guerra del Chaco recibió diversas condecoraciones y felicitaciones por parte de sus superiores.

En septiembre de 1932 se le nombró comandante del pelotón del R. I. 6 «Boquerón»; en noviembre de 1945 fue nombrado comandante interino del R. A. 1 «General Bruguez», y ascendió a comandante del mismo en marzo de 1949. Comandante de Artillería del Ejército en septiembre de 1950, en octubre del año siguiente ascendió a comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de la nación, cargo que ha ocupado, salvo en breves períodos, en los que asumió el mando directo de la primera división de Caballería «General Bernardino Caballero».

Sus superiores lo definieron como un buen conductor de tropa, «de temperamento bueno, de carácter alegre; es inteligente y aplicado».

PRESIDENTE DEL PARAGUAY DESDE 1954

El 8 de marzo de 1954 la Junta de gobierno de la Asociación Nacional Republicana (partido colorado), reunida en sesión extraordinaria, propuso la candidatura del general Stroessner para presidente constitucional de la República. Resultó elegido en los comienzos de julio del mismo año y ha continuado en la primera magistratura de la nación al triunfar en las elecciones celebradas posteriormente.

El primer mandatario paraguayo, que une a sus virtudes de estadista y a su destacada personalidad el compendio de los valores de la milicia, es comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de la República de Paraguay. La vida de la milicia, ha sido una de las constantes que han forjado su personalidad, poniéndose de relieve su espíritu a lo largo de una dilatada y brillante carrera militar que, en distintos puestos de mando y jerarquía, le han llevado a ejercer el mando de las fuerzas armadas de su país.

Está casado con doña Eligia Mora y tiene tres hijos; don Gustavo Adolfo, don Hugo Alfredo y doña Graciela Concepción.

El Presidente Stroessner ha visitado oficialmente numerosos países de América del Norte y del Sur. Está en posesión de numerosas condecoraciones nacionales y extranjeras. De las españolas ostenta la gran cruz de Carlos III y la medalla de oro de la Armada española.

SAMUEL BRONSTON, PROCESADO

Por supuesto delito de estafa

Madrid, 18.—Ha sido dictado en Madrid, por el Juzgado número 32, auto de procesamiento contra el conocido productor cinematográfico Samuel Bronston, por supuesto delito de estafa. Se ha decretado igualmente su prisión, pero se ignora actualmente su paradero.



La jornada del Presidente paraguayo en Madrid



El Jefe del Estado y su esposa ofrecieron la noche del lunes una cena de gala en honor del Presidente del Paraguay, general don Alfredo Stroessner. En la fotografía el Jefe del Estado español dando el brazo a la Princesa de España, y a la derecha el Presidente del Paraguay con doña Carmen Polo de Franco.

El Presidente Stroessner asistió a un solemne acto en su honor en el Instituto de Cultura Hispánica

Después visitó la sede del Instituto Nacional de Industria

Madrid, 17.—El Presidente de la República del Paraguay, general Stroessner, se trasladó esta mañana a la zona de El Palancar para presenciar una demostración militar de distintas unidades de la Brigada Paracaidista.

A mediodía fue servido un vino de honor, siéndole entregado al Presidente del Paraguay por el general jefe de la Brigada de Paracaidistas una placa con los emblemas de todas las unidades de la Brigada.—E. Press.

ACTO ACADEMICO

Madrid, 17.—A la una y cuarto de la tarde se celebró en el Instituto de Cultura Hispánica un solemne acto académico en honor del Presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner, a quien el señor López Rodó impuso la placa de honor de dicho Instituto.

Asistieron los ministros españoles de Asuntos Exteriores, Ejército y Educación y Ciencia, el ministro de Asuntos Exteriores de Paraguay (don Raúl Sapena Pastor), el general Lindley (decano del Cuerpo Diplomático Hispanoamericano acreditado en Madrid) y embajador del Perú), el embajador de España en Paraguay (don Carlos Fernández Shaw), el director del Instituto de Cultura Hispánica (don Gregorio Marañón Moya), y el embajador de España, don Ernesto Jiménez Caballero.

El señor Marañón Moya puso de manifiesto el honor que representaba para el Instituto de Cultura Hispánica la presencia del Presidente del Paraguay.

Don Ernesto Jiménez Caballero, embajador en Paraguay desde 1958 a 1971, pronunció un discurso.

EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

Por su parte, don Laureano López Rodó dijo: «Las naciones hermanas de Iberoamérica de uno y otro lado del Atlántico se hallan en situación inmejorable para potenciarse mutuamente, puesto que cuentan con factores comunes que en ningún otro ámbito geográfico sería posible encontrar. Tenemos que convertir los profundos lazos históricos que nos unen en poderosas palancas para la acción. Esa es nuestra grave responsabilidad cara al futuro. Si no supiéramos asumirla, la historia nos exigiría cuentas».

EL VICEPRESIDENTE PARAGUAYO

Por último, el Presidente del Paraguay, general Stroessner, mostró su complacencia por encontrarse «en lo que es un alto símbolo de la inteligencia y del espíritu de España, trasuntados en obras de perenne y siempre viva vigencia universal en el ámbito del pensamiento».

CORONA ANTE EL MONUMENTO A ISABEL LA CATOLICA

Madrid, 17.—A las cinco y cuarto de la tarde el Presidente Stroessner ha depositado una corona de laurel adornada con los colores de la bandera nacional paraguaya, ante el monumento a Isabel la Católica, situado al final del Paseo de la Castellana, en Madrid.

El Presidente Stroessner llegó

al citado lugar acompañado por el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, y miembros de su séquito.—Europa Press.

EN EL I. N. I.

Madrid, 17.—El Presidente de Paraguay, Alfredo Stroessner, visitó a las cinco y media de la tarde de hoy la sede del Instituto Nacional de Industria, acompañado por los ministros españoles de Asuntos Exteriores, Industria y de Planificación del Desarrollo, señores López Rodó, López de Letona y Martínez Esteruelas, respectivamente, así como el presidente del I. N. I., don Claudio Boada, y otras personalidades.—E. Press.

RECEPCION EN EL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

El Presidente Stroessner acudió a primeras horas de la noche a la sede central del Banco Exterior de España, donde el presidente del Banco, exministro don Manuel Arburúa de la Miyar, y la alta administración de la entidad ofrecieron una recepción en su honor. El señor Arburúa pronunció unas palabras de bienvenida, a las que correspondió el Presidente paraguayo. Asistieron a esta recepción más de trescientas personas, entre las que figuraban miembros del Gobierno, de las Cortes, del Consejo del Reino, del Consejo de Estado, del Tribunal de Cuentas, del Tribunal Supremo, del Consejo Supremo de Justicia Militar.—E. Press.

(Continúa en la pág. 4)

El Paraguay del general Stroessner

Paraguay (407.000 kilómetros cuadrados, algo más de dos millones de habitantes) fue el primer país americano que se independizó de España. Sucedió en 1811. En 1814 gobernaba el país el primer dictador, José Gaspar Rodríguez de Francia.

No ha sido ni el más fácil su existencia como país bien delimitado. La llamada guerra de la Triple Alianza, contra Brasil, Argentina y Uruguay (1864-1870), y, medio siglo después, la del Chaco (1932-1935), contra Bolivia sin olvidar las luchas intestinas (como la sangrienta de 1947), han diezmando la población.

POBLACION, LENGUA Y RELIGION

Las ciudades más importantes del país son Asunción (la capital, con unos 360.000 habitantes), Concepción, Encarnación (ciudad natal del Presidente Stroessner) y Coronel Oviedo, todas ellas en el triángulo oriental formado por los dos ríos navegables del país: el Paraná y su afluente el Paraguay.

La población está formada, sobre todo, por amerindios, que pertenecen, en su mayor parte, al grupo guaraní (65 por 100), con un 30 por 100 de mestizos (el propio Presidente es hijo de alemán y de gua-

rani) y un 5 por ciento de blancos, representados por españoles, italianos (unos nueve mil) y alemanes. La colonia japonesa es también nutrida. La tasa de natalidad es alta, pero también lo es la de mortandad.

La lengua oficial es el español, pero también el guaraní goza de un reconocimiento tácito, y sus distintos dialectos se practican normalmente entre el pueblo. El índice de analfabetismo es elevado: se calcula en un setenta por ciento.

Un 90 por ciento de la población es católica, con un alto índice de práctica. Existe, asimismo, florecientes comunidades protestantes. Recientemente, el Gobierno ha tenido dificultades con las jerarquías eclesiásticas.

PARTIDOS POLITICOS Y ORGANIZACION DEL ESTADO

Desde 1954 gobierna el Presidente Alfredo Stroessner, quien ha sido reelegido al final de cada mandato, siempre por el periodo de constitucional de cinco años. La última reelección fue a primeros de 1973. Paraguay admite el juego de partidos políticos, y sólo el comunista está

fuera de la ley (lo estaba ya cuando, tras la caída de Chávez y el interregno de Romero Pereira, subió Stroessner a la presidencia). Suprimidos los partidos políticos y la oposición, en 1963 volvieron a tener vida, aunque precaria, dado el estado de excepción permanente del país. El partido más antiguo es el del propio Presidente, el Nacional Revolucionario (los «colorados»), fundado a finales del pasado siglo; le siguen en importancia el liberal radical, el liberal y el revolucionario febrerista.

La función legislativa está encomendada a la Cámara de Diputados, con mayoría absoluta de los «colorados», con el apoyo del Consejo de Estado. El Presidente tiene plenos poderes. Desde 1967 el sistema político es bicameral, con la creación del Senado.

En los últimos años el país ha progresado mucho: se han proyectado y se están llevando a la práctica— reformas de tipo agrario, con más de 40.000 familias beneficiadas ya; la industria está programándose con ayuda extranjera —también española—; la educación se extiende rápidamente. (Estoy construyendo una escuela por semana, ha dicho el Presidente).

CRONICA DE LA CIUDAD

18 DE JULIO

La conmemoración del 18 de Julio obliga a que estas líneas alejen su mirada de esta querida provincia y se fijen en un horizonte más amplio que al mismo tiempo abarca una nueva manera de ver nuestras vidas en este rincón de la España que surgió hace 37 años.

No es posible comprender lo que ocurre en la provincia y en las demás provincias sin pensar en aquél día. Y sin embargo, un día no bastó, sino que el presente se ha forjado por obra de muchos días y hombres iguales en ideales y en sentimientos.

Todo esto hizo que ese primer día esté indisolublemente incrustado, como una llamada de la conciencia, en todos los hombres que quieren hacer algo por un futuro mejor.

La estancia del Jefe del Estado, los ministros y todas las demás autoridades nacionales a pocos kilómetros de Segovia en La Granja de San Ildefonso para celebrar tan importante fecha con la acostumbrada brillantez, demuestran que aquel 18 de Julio no debe pasar a la historia como algo olvidado, sino que lo debemos tener presente como base para nuestro actuar.

En todo el mundo se reconoce la importancia de esta fecha; unos la consideran como algo nefasto y otros como algo positivo. Uno de estos últimos está visitando oficialmente a España, El presidente del Paraguay, señor Stroessner, visitará Segovia esta noche. Estamos seguros de que encontrará bien palpables los frutos de aquel 18 de Julio.

En esta fecha muchos hombres no vacilaron en ir contra la corriente, ni pensaron en olvidarlos por miedo al fracaso; lucharon jugándose la vida en el empeño. Que no se nos olvide a los jóvenes esta lección y que seamos capaces de hacer lo mismo.

Tomaron posesión los nuevos miembros del Patronato del colegio universitario "Domingo Soto"

A las ocho y media de la tarde de ayer, en la sala de juntas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia tuvo lugar, como anunciamos ayer, el acto de constitución del nuevo Patronato del Colegio Universitario "Domingo Soto" de acuerdo con el decreto de 21 de julio de 1972 que da nueva regulación a estos centros universitarios.

Bajo la presidencia del delegado de la Universidad Complutense en el colegio, el catedrático D. Dimas Fernández Galindo, y con asistencia de otros catedráticos del claustro de di-

cha universidad, tomaron posesión de sus cargos los nuevos componentes del Patronato, con excepción del marqués de Lozoya que no pudo asistir al acto a causa del accidente del que ya tienen noticias nuestros lectores. El Patronato quedó integrado por los siguientes señores: Encinas Fernández, como presidente; Albertos Redondo, secretario, y como vocales, Espín Cánovas, Herranz Martínez, Vera de la Torre, Sanz Gil-sanz, Fraile Pujade, Martínez Almeida y Fernández Castellano. Estos dos últimos, como ya dijimos ayer, quedarán como delegado y subdelegado, respectivamente, al cesar reglamentariamente en sus actuales cargos de director y subdirector.

Hizo uso de la palabra en primer lugar el señor Fernández Galindo, que disculpó las ausencias forzadas del rector y vicerrector de la Universidad. El señor Encinas Fernández dio cuenta del acuerdo del consejo de administración de la Caja de Ahorros, del que es presidente, aceptando los nombramientos de vocales propuestos por la universidad y completando los de libre designación de la entidad. Por último, el señor Martínez Almeida dio lectura a la memoria del curso 1972-73, de la que dimos amplia información ayer.

El acto se desarrolló en medio de una gran cordialidad y seguidamente los asistentes al mismo se trasladaron al torreón de Lozoya, en cuya sala de exposiciones se clausuró la que conmemora el centenario del pintor Chicharro.

Finalmente, en un salón de dicho edificio se sirvió una cena a la que asistieron con sus señoras todos los miembros del patronato, consejeros de la Caja de Ahorros e invitados de la Universidad y que fue presidida por el gobernador civil, alcalde de la ciudad, presidente de la Diputación y delegado de Educación y Ciencia, acompañados también de sus respectivas señoras.

Esta mañana, el delegado de la Universidad, señor Fernández Galindo, acompañado del subdirector del colegio, señor Fernández Castellano, ha visitado detenidamente las obras que se llevan a cabo en el palacio de Manilla sede definitiva del «Domingo Soto».

Información Local

SE HA CELEBRADO ESTA MAÑANA LA RECEPCION OFICIAL, EN EL GOBIERNO CIVIL, CONMEMORATIVA DEL XXXVII ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO NACIONAL

A las once en punto de esta mañana dio comienzo la recepción oficial conmemorativa del XXXVII aniversario del Alzamiento Nacional. El acto, como es costumbre, ha tenido lugar en el Gobierno Civil, y se ha prolongado por espacio de cuarenta y cinco minutos.

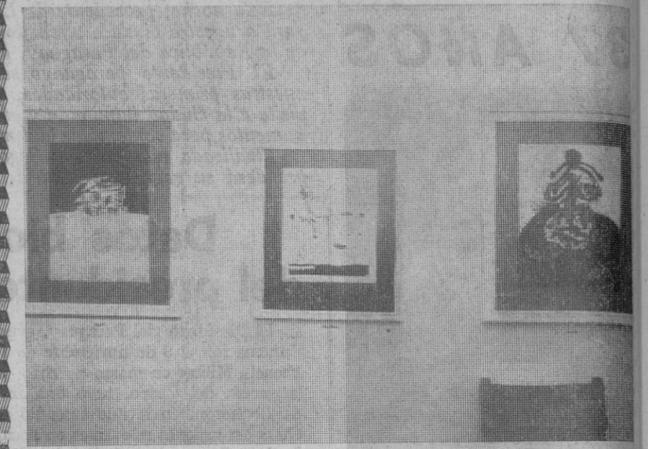
En el salón de honor del Gobierno Civil ocupaba un lugar destacado el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Mariano Pérez-Hickman Rey, que tenía a su izquierda al gobernador militar y el presidente de la Diputación, y a su derecha al presidente de la Audiencia, fiscal y el alcalde de Segovia.

Al dar comienzo la recepción, la banda de cortetas y tambores y de música de la Academia de Artillería, situada en la plaza del Seminario, interpretó el himno nacional. Inmediatamente después comenzó el desfile de las diversas representaciones civiles, militares y eclesiásticas, así como algunos grupos de particulares, que han tomado parte en aquella.

Una vez finalizada la recepción, la banda de música volvió a interpretar el himno nacional, con lo cual se dio por concluido el acto.

VIDA CULTURAL

Una extraordinaria exposición de obra gráfica actual en La Casa del Siglo XV



En la foto de Antonio, el grabado de Millares, flanqueado por las serigrafías de Saura

Se prodigan ultimamente las muestras de obra gráfica, como expresión seguramente del interés que está suscitando esta parcela de las artes plásticas. La que ahora se ofrece en la galería de «La Casa del Siglo XV» es notable por dos conceptos, las firmas expuestas y la presentación, verdaderamente sensacional, de los grabados exhibidos. Sobre este último punto quiero decir unas palabras porque realmente merece la pena. El montaje de esta exposición, realizado todo por la propia galería, es ejemplar. La elección de las molduras, el color de cada paspartú y la distribución de las obras en los lienzos de pared hacen que esta exposición sea una maravilla de armonía como conjunto y en el que cada obra ve acrecentado su valor intrínseco.

Por orden alfabético, el catálogo nos muestra los siguientes artistas:

Canogar con una espléndida litografía, muy característica de este denunciador de la violencia y la represión que padecen nuestro mundo: Chillida, litografía en blanco y negro, con el desarrollo de unas formas, también muy características; de Equipo Crónica se presenta una serigrafía a setenta tintas, ya expuesta anteriormente en esta sala, y que constituye un homenaje conjunto a Velázquez y a Francis Bacon; Amadeo Gabino, con un aguafuerte titulado «Entre dos círculos», a dos tintas e impresión en seco, que es un prodigio de armonía; de Antonio de Lorenzo hay tres bellos aguafuertes: «Hacia arriba», «Animal marino» y otro de mayor tamaño de la serie espacial, número dos. El desaparecido y llorado Millares es recordado aquí con la última obra que dejó sin firmar pero que está autenticado y que muestra sus características manchas y grafiás; «Formación de un Rhacon», es el aguafuerte de Lucio Muñoz con extrañas formas viscerales en trance de mineralización; Palazuelo presenta una litografía a tres

HOMENAJES, DISTINCIONES Y PREMIOS

LA ENCOMIENDA DE ALFONSO X A DON JOSE MONTERO PADILLA

Por el ministro de Educación y Ciencia y con ocasión del 18 de Julio ha sido concedida la Encomienda de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio a don José Montero Padilla, catedrático de Literatura y delegado en esta provincia del Ministerio de Educación y Ciencia.

Beca March de investigación histórica a un segoviano

Acaba de concedérsele una de las becas de la Fundación March, para trabajos de investigación en su especialidad a don Angel García Sanz, paisano y vecino nuestro, adjunto de la cátedra de Historia Económica de la Facultad de Ciencias Económicas de Madrid y que recientemente leyó su tesis doctoral en dicha Universidad. El tema propuesto a la Fundación March versará sobre rendimientos de productos agrícolas en Castilla.

SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfonos 411450 y 412936.

AGENDA

JUEVES 19 DE JULIO
Van 200 días de 1973; faltan 165. Sol: De 6.00 a 20.42.

Santoral: Santos Epafrá, Martín, obs.; Justa, Rufina, Aurea, vgs.
Pensamiento: «La intolerancia puede ser definida aproximadamente como la indignación de los hombres que no tienen opiniones» (Chester-ton).

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Temperatura máxima: 18 grados.
En la mañana de hoy
Temperatura mínima: 11,6 grados.
A la una de la tarde: 18,6 grados.

FARMACIAS DE GUARDIA

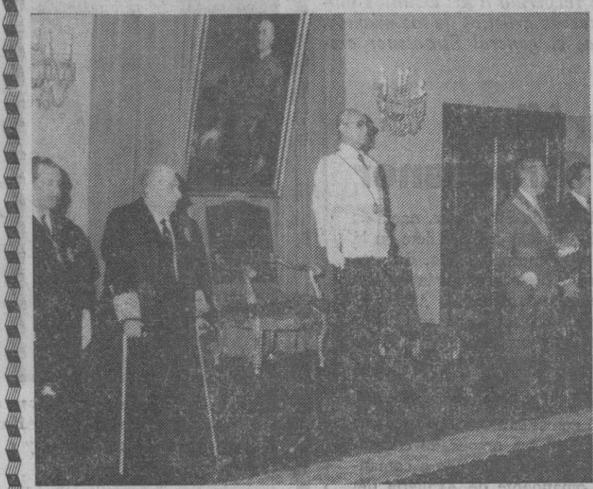
Para esta noche:
San Francisco, 9.
Santa Teresa, 24.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«La mujer marcada» (S. C.).
«Locos» (4). 110 minutos.
«Arizona vuelve» (3). 95 m.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES, hoy 7,30 y 11.
LA MUJER MARCADA, por Elizabeth, mayores 18 años.
SIRENAS, hoy 7,30 y 11, LÓ-COS, por Jason Robard, mayores 18 años. Mañana, estreno, 7,45 y 11, ARIZONA VUELVE, Anthony Steffen, mayores 18 años.



PAGAMOS AL CONTADO

Importante Inmobiliaria Madrileña compra fincas viejas o solares, dentro del casco urbano de Segovia.
Pagando al contado.
Interesados dirigirse Apartado: 50.367.
Ref. «Segovia».

Lea Vd. El Adelantado

ANUNCIOS POR PALABRAS

PERDIDAS
PERDIDA medalla de oro Virgen Milagrosa, desde Fernández Ladreda a plaza de Franco. Informes, tel. 412587, gratificará.
PERDIDA mantón, baile Alcázar. Avisar teléfono 421397. Gracias.
TRABAJO
SF necesita empleada de hogar fija, sólo para casa. Sueldo a convenir. Fernández Ladreda, 29, teléfono 413426.
SE necesita dependiente y aprendiz adelantado en ferretería. Razón: Teléfono 420687.
SE necesita señora o señorita para limpieza, buen sueldo. Restaurante Duque.
SE necesita aprendiz de camarero. Restaurante Duque.
SE necesitan conductor de primera y otro de segunda. Juan José García Alcón. Teléfono 89. La Granja.
NECESITO doncella para Madrid, sueldo cinco mil pesetas. Llamar al 91-2121085. Madrid.
SF ofrece estudiante de ingeniería técnica, daría clases particulares. Plata, 6. 2.º

SE necesita señora de limpieza. Trabajo exclusivamente mañanas. Residencia Tagore. Santa Isabel, 8. Segovia. O. C. 973.
PRECISO pinche cocina. Hotel Acueducto.
PRECISO empleada de hogar fija o por horas. Vda. de Hipólito de Benito. Teléfono 412793. Eulogio Martín Higuera, 4. pral.
NECESITAMOS dos conductores de camion, carnet primera, trabajar julio, agosto y septiembre, de seis a doce de la mañana. Central Lechera. Teléfono 421700.
SE precisa cocinero o cocinera meses de julio y agosto. Finsa Santa Cecilia, teléf. 174. San Ildefonso. O.C. 1.507.
SE necesita chica para Madrid. Llamar teléfono 3. Carbonero el Mayor.
SE necesita asistente, festivos y laborables alternos, buen sueldo. Restaurante La Oficina.
SE necesita señora o señorita de hogar. Razón, Fernández Ladreda, 18, bajo B. Portería.
SEAT Elche precisa oficiales mecánicos, chapistas y electricistas. Inmediata alta seguridad social. Escribir apartado 12. Elche.

TAMBIEN durante julio, Coeco-Fuller, ofrece posibilidades para ganar dinero extra, durante sus horas libres. Informes hoy mismo: 422964 ó 422795.
REPRESENTANTE comisión droguerías; artículo patentado, inútil sin referencias. Raydor. Blanco, número 15. Barcelona-14.
PELUQUERIAS de señoras. A vendedores que las visiten, precisamos para suscripciones de visitas de peluquería. Buena comisión. Compatible con cualquier representación. Escribir a: Revista «Peluquerías de gran selección», Viladomat, 291, Barcelona-15.
NECESITO empleada de hogar. Teléfono 414474.
SE precisa dependiente mostrador, Cafetería La Meca.
SE necesita chica fija o asistente. Traviesa Castillejos, 4. 3.º F. Teléfono 422290, de 4 a 6 tarde.
ALQUILERES
ALQUILASE temporada piso amueblado. 412044.
SE alquila piso nuevo. Las Nieves, 7. Informes en la droguería.
SE alquila vivienda pequeña para temporada, próxima Azogueño. Razón teléfono 415133.

NECESITO piso céntrico, 90 m.² Teléfono 420386, días laborables.
SE alquila piso. Teléfonos 420697 y 422798.
MAGNIFICA oportunidad para maestras. Por cambio de residencia se traspasa colegio. Teléfono 421275, de una a dos.
SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias, Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.
NO tire su máquina a de coser vieja; por poco dinero Muebles Martín la transforma en un mueble elegante. Muebles Martín, San Antón, 10.
AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.
VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.
ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.
MADERAS, molduras, puertas ventanillas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.
VENDO las revistas «Velocidad» de los años 1967, 68, 69, 70, 71 y 72. Teléfono 422781.
VENDO negocio hostelería, media hora Madrid, carretera nacional dos, 1.800 vehículos hora, mucho turismo. Directamente propietario, teléfono 2315495. Madrid.
MUEBLES Hernando Tapicerías. Decoramos, tapizamos, empapelamos, instalamos cortinas, alfombras, rieles, etc. Informamos en nuestra exposición: Gobernador Fernández Jiménez, 6.
SE vende trillo de mies usado, en buenas condiciones. Razón: Motor Auto. Ezequiel González, 1. Teléf. 413580.
SE vende trillo recogepajas, marca Lagarto, de un año de uso. C. Martín Berrocal, Turégano (Segovia).
VENDO local comercial 103 m.² Teléfonos 413656 y 415610, horas de oficina.
VENDO R-10 seminuevo. Tomás Herranz, Plata, 44, teléfono 420938.
VENDO piso 5 habitaciones, 2 servicios, Razón, teléfono 413671.
COMPRAS
COMPRO materiales derribo. Pedro Gómez, Mozoncillo.
COMPRARIA finca grande, términos de La Losa, Ortigosa, Navas de Riofrío o Revenga. Con arbolado y pastos. Dirigirse dando detalles, F. Otero. Valdeprados (Segovia).
ENSEÑANZA
INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Euroleñas. Ladreda, 18.
INGLES, 5.º y 6.º General Básica Euroleñas.
INGLES, francés, alemán turísticos empiezan cursos. «Al Jabal Segoviano», Ladreda, 18.
ESTUDIANTE segundo de Arquitectura, doy clase de dibujo, matemáticas y física. Teléfono 412257.
GANADOS
VENDO chotos y chotas para recría, suizos y pardos. Compro ganado de carne. Teodoro Sevilla. P. Alto Leones de Castilla, 8, teléfonos 421610, 420698.
PAREJA de machos, Vidal López. Carbonero el Mayor.
VENDO dos machos buena edad. Ramón Benito. Valdesimonte.
VENDO vaca suiza reciente del tercio. R. Félix Marinas. Trescasas.
VENDO dos vacas primerizas, abocadas. Galo Herranz. Cantimpalos.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Miles de peces mueren en las aguas del río Eresma, a su paso por San Lorenzo

A causa de la contaminación que periódicamente produce el vertido de residuos industriales

Se han registrado también, al parecer, algunas infecciones entre las personas que se bañan allí



Con cierta periodicidad, según hemos podido comprobar personalmente, las aguas del río Eresma, desde el barrio de San Lorenzo, aparecen peligrosamente contaminadas. El último caso se ha producido ayer mismo, según el testimonio gráfico que acompaña a estas líneas, cuando miles de peces han aparecido muertos en sus márgenes. Según parece ello es debido al vertido de residuos industriales en un tramo del río precisamente en el citado barrio, lo que está provocando no sólo la desaparición de la pesca, sino —y ello es más peligroso aún— algunas infecciones en las personas que acuden allí para bañarse, según se nos dice. El espectáculo que hemos presenciado hace escasas horas es realmente sobrecogedor, y creemos que la brevedad de estas líneas, así como las fotografías que se insertan junto a ellas, serán motivo más que suficiente para que la autoridad tome definitiva intervención en un hecho que está atentando contra algo que es patrimonio de la comunidad que vive en Segovia. Sobran más palabras.—A. S.

Mañana comienza la IV Semana de Música de Cámara

Gran expectación por las distintas actuaciones que van a tener lugar

Como hemos anunciado, mañana dará comienzo la IV Semana de Música de Cámara en Segovia, que desde hace cuatro años organiza la Comisión General de la Música, de la Dirección General de Bellas Artes. La propia consideración de esta edición tiene resonancias muy positivas para los segovianos. Una manifestación como ésta, que tiene lugar en contadas ciudades españolas, de rango artístico superior, atractiva de un turismo y, en general, de un público cultivado y minoritario, alcanza por el contrario en Segovia un apoyo popular de extraordinaria fuerza. Se puede decir claramente que la Semana de Música está sostenida en nuestra ciudad por la masiva presencia de los segovianos, que llenan sistemáticamente los recintos históricos destinados a la manifestación, y juzgan las actuaciones con un criterio a la vez lleno de gentileza y de rigor.

Ello es causa de que la Semana no sólo se haya institucionalizado en Segovia con fuerza, sino que su signo es evidentemente de elevación y atención a sus programas. Esta va a contar con atractivos más que normales, desde la agrupación de música histórica que la abre, los "Fistulatores et Tubicinatores Varosvientes", grupo polaco de gran calidad, hasta "I Solisti Veneti" que la cerrará, una de las agrupaciones de cámara de mayor fama en la música mundial, pasando por cuartetos como el Sonor, organistas como el gran Jiri Roek, solistas como León Aratortdesillas o Marcial Cervera y María Luisa Cortada.

Los recintos históricos, como la Iglesia de San Justo, el Claustro de la Catedral, el Alcázar, son la gala de la Semana. Constituyen un ejemplo de los más bellos sobre la conjunción de la contemplación de la arquitectura y la audición de la música.

CONCIERTO DE LA CORAL DE SELLARES

El día 20 de los corrientes, a las 20 horas, tendrá lugar en la Sala de Conferencias de la Caja de Ahorros, un concierto de música a cargo de la Coral de Sellarés de Gavá (Barcelona).

El programa estará compuesto por música religiosa del renacimiento y popular de Bach, Hoendel, Beethoven, Schubert, Moreno, Morales, Donostia, etc. etc.

Exito del concierto de piano de Antonio Baciero



Ayer, a las once de la noche, en la Sala de la Galería, se celebró el Concierto organizado por Centro Segovia, con la valiosísima colaboración de la Sociedad Filarmónica y el patrocinio de la Dirección General de Cultura Popular, que tenía como protagonista a Antonio Baciero, uno de los más destacados pianistas españoles del momento.

El concierto, concebido como contribución de Centro Segovia para sus participantes y alumnos, en los diferentes cursos actualmente en desarrollo, contenía obras cronológicamente ordenadas de la música española. En la primera parte, la gran música renacentista y barroca que teclado de Cabezon, Sebastián Aguilera de Heredia, Francisco Correa de Arauxo —organista que fue de la catedral de Segovia— Cabanilles, Casanoves y Sebastián Durón. Desde la simplicidad sonora y el mundo renacentista del primero hasta la extraordinaria fantasía cromática de los últimos, con la extraordinaria ejecución y el cerebro claro que Baciero emplea para esta clase de trabajo, todas las obras fueron comunicadas y comprendidas —por el público.

En la segunda parte, una preciosa sonata anónima, llena de frescor popular, otra de Freixenet y, por último, la sonata en Re mayor, la más española de todas del Padre Soler, fueron ejecutadas con extraordinaria maestría por Antonio Baciero, que ha reconstruido la primera. La última, tocada al endemoniado ritmo que precisa, fue, sobre todo, un descubrimiento de gran porte para gran parte del público, por su magnífica construcción y soberbio tema.

Finalmente, obras de Albéniz, Granados y la Fantasía Bética de Falla sirvieron para que Baciero diese a los participantes de Centro Segovia —y a los socios de la Filarmónica también— muestra de su extraordinaria sensibilidad musical. Las largas, encendidas, continuas ovaciones que premiaron todas las obras se convirtieron en un clamor sostenido al final, que Antonio Baciero retribuyó gentilmente con tres interpretaciones chopinianas de belleza y delicadeza fuera de la normalidad, nuevamente vitoreadas por el público.

Francisco de Paula Rodríguez Martín (Foto Antonio)

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 371.

Academia

"STUDIO"

CURSO DE VERANO

- 5.º, 6.º, COU
- Bachillerato elemental
- Graduado escolar

P. Salvador, 8 - Teléfono 421071

Incorporación del municipio de Villar de Sobrepeña al de Sepúlveda

No se autoriza la de Anaya a Garcillán

El «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 16 publica un decreto de la Jefatura del Estado por el que se aprueba la incorporación del municipio de Villar de Sobrepeña al de Sepúlveda. En el mismo diario oficial aparece publicado otro decreto por el que no se autoriza la incorporación del municipio de Anaya al de Garcillán. Los respectivos textos dicen lo siguiente:

«Los Ayuntamientos de Villar de Sobrepeña y de Sepúlveda, de la provincia de Segovia, acordaron con el quórum legal solicitar y aceptar, respectivamente, la incorporación del primero de los municipios al segundo, por existir sobrados motivos de necesidad o conveniencia económica y administrativa que lo aconsejan.

Sustanciado el expediente en forma legal, sin reclamaciones de ninguna clase durante el trámite de información pública, se pronuncian a favor de la incorporación la Diputación Provincial, el Gobierno Civil y otros servicios provinciales de la Administración Pública consultados, y se acredita la realidad de las causas invocadas por los Ayuntamientos y la existencia de notorios motivos de conveniencia económica y administrativa exigidos en el artículo catorce, en relación con el trece, apartado c), de la Ley de Régimen Local, para que proceda acordar la incorporación.

En su virtud, de conformidad con los dictámenes emitidos por la Dirección General de Administración Local y por la Comisión Permanente del Consejo de Estado, a propuesta del Ministro de la Gobernación y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día veintidós de junio de mil novecientos setenta y tres,

DISPONGO:

Artículo primero.—Se aprueba la incorporación voluntaria del municipio de Villar de Sobrepeña al límite de Sepúlveda, de la provincia de Segovia.

Artículo segundo.—Queda facultado el Ministerio de la Gobernación para dictar las disposiciones que pudiera exigir el cumplimiento de este Decreto.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid a veintidós de junio de mil novecientos setenta y tres.—FRANCISCO FRANCO. El Ministro de la Gobernación, CARLOS ARIAS NAVARRO.»

«Los Ayuntamientos de Anaya y Garcillán, de la provincia de Segovia, acordaron con el quórum legal solicitar y aceptar, respectivamente, la incorporación del primero de los municipios citados al segundo, por considerarla beneficiosa para los intereses generales de uno y otro.

Durante la tramitación del oportuno expediente, el Ayuntamiento de Anaya, siguiendo los deseos del vecindario, acordó, asimismo con el quórum legal, desistir de la incorporación de su municipio al de Garcillán, por estimar que tiene un futuro independiente fomentando una urbanización recreativa residencial.

Desaparecido el carácter voluntario con que se inició el expediente, por desistimiento del Ayuntamiento de Anaya, se acredita suficientemente que no concurren en el mismo las circunstancias prevenidas en el artículo quince, apartado primero, del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, que exige para llevar a efecto la incorporación voluntaria de uno o más municipios a otro u otros li-

DISPONGO:

Artículo único.—No procede acordar la incorporación del municipio de Anaya al límite de Garcillán, de la provincia de Segovia.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid a veintidós de junio de mil novecientos setenta y tres.—FRANCISCO FRANCO. El Ministro de la Gobernación, CARLOS ARIAS NAVARRO.»

EPIZOOTIAS EN LA PROVINCIA

Por circulares, publicadas en el «Boletín Oficial» de la provincia, el Gobierno Civil, a propuesta de la Delegación Provincial de Agricultura, ha declarado oficialmente la existencia de la fiebre aftosa, conocida vulgarmente con el nombre de gripe o glosopeda, en el ganado de la especie porcina existente en los términos municipales de Valverde del Majano, Domingo García, Escarabajosa de Cabezas y Mozoncillo.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Salvador Muñoz y Muñoz, hijo de Julián y de María Socorro; Pedro Sanz y Alvarez, de Julián y María del Henar; María Cristina González y Herrero, de Eusebio y Onésimo; María del Carmen González y Boal, de Eloy y Gloria; Carmelo-Fructuoso Manso y Manso, de Fructuoso y María del Carmen; Lidia Rodríguez y Arribas, de José Luis y Antonia; Olga Rivilla y Monterrubio, de Mariano y María-Rosa.

Imprenta

EL ADELANTADO

Encárguenos Vd. sus impresos si con ellos desea dar una idea favorable del buen gusto de Vd. y de la prosperidad de sus negocios.

COLEGIO UNIVERSITARIO

«DOMINGO DE SOTO»

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA)

Inscripciones para el Curso 1973-74

Se pone en conocimiento de todos los interesados en efectuar los estudios de DERECHO, o FILOSOFIA Y LETRAS en este Centro durante el próximo curso 73-74, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

SOLICITAR LA ADMISION

hasta el

PROXIMO 30 DE JULIO

El no tener aprobado el C. O. U. no es obstáculo para dicha solicitud, que se entiende condicionada a la aprobación posterior, antes de formalizar la matrícula.

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio. (San Facundo, 3 — Teléfono: 41.42.36).

CINE

«LOCOS», DE TOM GRIES

Nacionalidad, norteamericana. Título original, «Fools». Productora, Bollinger-Yamin, 1970. Director, Tom Gries. Música, Shorty Rogers. Protagonistas: Jason Robards, Katharine Ross y Scott Hyland.

Esta película es un cuento, un cuento trístico y amargo. No es una película documental, realista —aunque tenga interesantes aspectos documentales sobre la vida y la sociedad americana de hoy y sobre la ciudad de San Francisco— sino un film parábólico. Erase que se era un hombre maduro, que era un actor mediocre y que comprendía que todo lo que le habían enseñado de pequeño había resultado mentira, pero que todavía sonaba o creía en la humanidad. Y erase una mujer joven, casada con un hombre joven y rico que había dejado de interesarle. Ambos se encontraron en el parque y aquí comienza la historia. La película, morosa, lenta, un poco lelouchiana, es decir, muy bella, narra con extraña penetración la plenitud del encuentro de esa pareja. Estamos en el terreno de la literatura, al borde del mito. Ellos son unos pobres locos, que quieren simplemente vivir y ser felices, que rechazan a la sociedad y son rechazados o ignorados por ella. Su sueño se hace imposible y se disuelve en un dramático final.

Si esta película hubiese sido abordada con una perspectiva realista, ello hubiera sido muy de agradecer, pero habría sido otra cosa, y tal como está el film es rico y sugestivo, aparte de que ofrece la espléndida interpretación de sus protagonistas. Esta película fue presentada en la Semana de Valladolid, donde produjo una clara división de opiniones.—R. B.

Fabulosas rebajas

Desde mañana, y sólo por unos días, todos los modelos de verano (señora, caballero y niño) a mitad de su valor.

Calzados JUANJO

Alferez Provisional, 12

Teléfono: 42-16-77

Boutique Antojos

comunica a su distinguida clientela que a partir de mañana, día 19, empiezan sus rebajas de fin de temporada.

ESPAÑA - CEE ULLASTRES: "HAY UNA VOLUNTAD COMUN DE LLEGAR A UN ACUERDO" PERO NO A CUALQUIER PRECIO

Bruselas, 17.—«Existe una voluntad común de llegar a un acuerdo, aunque naturalmente y por lo que se refiere a España no se deba llegar a un acuerdo a cualquier precio», declaró hoy en Bruselas el jefe de la delegación Española, Alberto Ullastres, al término de las negociaciones entre España y el Mercado Común Europeo, que duraron dos días.

«Tengo la impresión, agregó Ullastres respondiendo a una pregunta, que la posición española no les ha horrorizado».

Al hacer el resumen de estos dos días de negociaciones, Ullastres dijo que la mayor parte de las preguntas aclaratorias habían sido hechas por la Delegación española y que, fundamentalmente, lo habían sido sobre las ofertas comunitarias y poco o nada sobre las demandas del Mercado Común.

NO VALIA LA PENA HACER PREGUNTAS

«En lo agrícola, de momento no hay demanda comunitaria, y en cuanto a las demandas industriales está tan lejos de nuestra posición que no valía la pena hacer preguntas, precisó Ullastres.

PUNTOS DE ACUERDO

Enumerando los puntos de

acuerdo entre españoles y comunitarios Ullastres comenzó citando el acuerdo sobre la negociación de un acuerdo así como en su objetivo: una zona de libre cambio con la eliminación de los obstáculos o lo esencial de los intercambios.

En segundo lugar, hubo acuerdo para fijar unos calendarios y un programa para los desarmes aduaneros, e igualmente en que estos programas podrán fijarse desde ahora hasta el final, unos y otros por etapas.

LAS "CITAS"

Las dos partes se encuentran igualmente de acuerdo en el principio de las "citas". La primera de ellas se efectuará entre los tres y los cinco años más tarde de haber firmado el acuerdo y las concesiones agrícolas comunitarias serán válidas hasta entonces, reexaminándose en

las "citas" estas concesiones.

También se estuvo de acuerdo en incluir a los productos "CECA" (carbón y acero), en las negociaciones, pero aún no está claro, dijo Ullastres, si estarían incluidos sólo a efectos de desarme arancelario o también respecto a las reglas sobre los precios.

«En esto último, no es que nosotros no estemos dispuestos, es que no estamos aún preparados a decir que sí», dijo Ullastres.

Finalmente, el jefe de la Delegación española dijo que hubo acuerdo en que estén incluidos en el acuerdo los temas laborales y de cooperación y en que haya un órgano de gestión que tenga por fin dar lugar a posibles ampliaciones de los temas iniciales del acuerdo.

LOS DESACUERDOS

Los desacuerdos subsisten en las modalidades y ritmo del desarme industrial, en la lista de productos agrícolas a incluir dentro de las concesiones comunitarias y en el desarme de los productos agrícolas.

Finalmente, refiriéndose al ritmo futuro de desarrollo de las negociaciones, Ullastres reveló que las próximas reuniones tendrán lugar en la última semana de septiembre, habiéndose previsto otras sesiones para octubre, pero estas últimas a determinar en función de los resultados de septiembre. Las negociaciones de septiembre serían más "técnicas" y funcionarían fundamentalmente en "grupos de trabajo" mientras que las de octubre se prevé que sean de resumen y que tratarán los temas a nivel más general.

MAÑANA NO HABRÁ CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 18.—El decreto que habrá de entrar en vigor el Código de Alimentación será estudiado en el próximo Consejo de Ministros, que se celebrará el próximo jueves 26, según fuentes bien informadas. Mañana, jueves 19, debido a la estancia en Madrid del Presidente de Paraguay, Stroessner, no habrá Consejo de Ministros.

Actualmente la normativa en vigor relativa a productos alimenticios data de 1968, salvo algunas disposiciones concretas dictadas por el Sindicato de la Alimentación antes de 1960.—Logos.

En España está el 40 por 100 de los conventos de clausura del mundo

Madrid, 18.—El próximo día 25 de julio, festividad de Santiago Apóstol, se celebrará en toda España el «Día Pro Orantibus», dedicado a las monjas de clausura. Dicha jornada, según nota facilitada por el Instituto Pontificio (Claume), organizador de la misma, «trata de llevar a la mente de los fieles el aprecio de la contemplación de una actitud espiritual, sin la cual no habría verdadero progreso en el orden natural ni verdadera acción apostólica en el sobrenatural».

«España —dice la nota— tiene el privilegio de conservar el primer respecto al número de conventos de almas dedicadas a la contemplación. Efectivamente, de 2.360 conventos en todo el mundo, 950 son españoles.—Cifra.

Ni en lo humano ni en lo político debe estar vigente la guerra

Dice el historiador Ricardo de la Cierva

Alonso Piñero entrevista hoy en «Ya» al historiador y director de la Editora Nacional, don Ricardo de la Cierva. Entre otras cosas, dicen:

—¿Qué vigencia debe concederse a la guerra civil española? Toda, desde el punto de vista histórico. Desde el humano y político está totalmente cancelada, o debe de estarlo. Para las generaciones jóvenes ya no puede significar más que lo que entonces significó para nosotros la guerra de Cuba. Conviene conocer la guerra en realidad sexta guerra civil de nuestra historia contemporánea, pero el futuro sólo puede ser en función de sí mismo. Proyectarnos sobre lo que sucedió desde el 1936 sería un gran error.

—¿En qué aspectos podría manifestarse ese error?

—Pues, por ejemplo, en el rechazo a una determinada estructura política, teniendo en cuenta únicamente la guerra civil. A pesar de que el hombre sea el único animal que tropieza dos veces en la misma piedra, también es cierto que la historia no se repite nunca de una manera unívoca.

ORIOR Y URQUIJO TOMO POSESION DE LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO DE ESTADO

Madrid, 17.—Ha tomado posesión de su cargo el presidente del Consejo de Estado, Antonio María de Oriol y Urquijo, en la sesión plenaria celebrada a mediación por el alto cuerpo consultivo, que presidió el jefe del Gobierno, don Luis Carrero Blanco.

Asistieron al acto los ministros de Justicia, Gobernación, Aire, Comercio, Obras Públicas, Trabajo, Educación y Ciencia y Relaciones Sindicales, así como otras autoridades y personalidades.

Tras la lectura del decreto de nombramiento, el presidente del Gobierno tomó el juramento de su cargo al señor Oriol y Urquijo y, seguidamente, fue investido de los atributos correspondientes.—Cifra.

Decreto de nombramiento del nuevo rector de la Complutense

Madrid, 18.—El «Boletín Oficial del Estado», publica hoy entre otras disposiciones un Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia por el que cesa en el cargo de rector magnífico de la Universidad Complutense de Madrid don Adolfo Muñoz Alonso.

También publica otro Decreto del mismo Departamento por el que se nombra rector magnífico de la Universidad de Madrid a don Angel González Alvarez.

Nuevo presidente de Caritas Española

Madrid, 17.—Don Francisco González de Posada ha sido designado presidente de Caritas Española por la Comisión Episcopal de Acción Caritativa y Social. El señor González de Posada es doctor ingeniero de Caminos, Canales y Puertos; licenciado en Físicas y en Filosofía y Letras. Fue el primer presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos del Instituto Social León XIII. Actualmente es ingeniero investigador del Centro de Estudios Hidrográficos y profesor de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos.—Logos.

SUCESOS COLIN LEVY SE DECLARA INOCENTE

muy mal conductor. En todo caso soy culpable de una infracción de tráfico, ya que comprendo que las calles de Denia no están preparadas para rodar a la velocidad a la cual yo rodé».

Colin Levy deberá comparecer ante el juez español, a última hora del martes porque el plazo de detención que marca la Ley, como se sabe, es de 72 horas, y este plazo termina a las 7 de la mañana del miércoles 18 de julio.

En toda esta cuestión hay una confusión legal, toda vez que el Estado británico no ha reclamado la extradición de Colin Levy a las autoridades españolas por el «Escándalo de los Lores». Si estuviese reclamado habría sido, probablemente, ya entregado a las autoridades de su país, como lo estaba Norma. Por ello, esta mujer fue inmediatamente conducida por la Guardia Civil al avión que la llevó a Londres, donde fue inculpada inmediatamente de proxenetismo y estafa.

Se sabe ya desde hace tiempo que la justicia británica considera a Norma como la verdadera artífice del escándalo. Si en el curso de la encuesta que practica siempre en Inglaterra, su marido fue considerado también culpable, entonces éste sería reclamado formalmente a las autoridades españolas.

Respecto a ésta existen dos posibilidades: que el juez de Alicante le considere responsable de un «asesinato voluntario» en la persona de su mujer y dicte auto de procesamiento o bien que considere que, en realidad,

este hombre no estaba en sus cabales, no intentó matarla y fue solamente acusado de un delito contra el tráfico reglamentario de circulación, con lo cual saldría a la calle tras el pago de una multa de 5.000 pesetas. Colin Levy está sin una sola peseta ni una libra esterlina, pero el periodista inglés «Sandy» Wyckman ha manifestado que está dispuesto a pagar todas las sanciones que la autoridad judicial dicte contra Colin.

Según noticias de última hora, se afirma que dos detectives de Scotland Yard, uno de ellos hablando español, vendrán próximamente a Alicante para hablar con Colin Levy. Este interrogatorio, puesto que Levi deberá de permanecer en Alicante aún en el supuesto de que quedase exonerado de culpa, parece ser necesario para determinar exactamente su situación, si procede o no que el Estado británico reclame al Estado Español su extradición.

CINCO HERIDOS AL ESTALLAR UN PESQUERO CON COHETES

Muros (La Coruña), 17.—Cinco personas resultaron heridas, una de ellas de pronóstico grave, al hacer explosión un pesquero en el que viajaban y que transportaba cohetes. El hecho ocurrió en la tarde de ayer, cuando el pesquero participaba, junto con otras embarcaciones, en la procesión marítima en honor de la Virgen del Carmen.

El pesquero «Forcado», transportaba los cohetes que se iban

disparando durante la procesión. Al incendiarse los mismos se escuchó una gran explosión que destruyó totalmente el barco. Parece que sus cinco ocupantes se lanzaron inmediatamente al agua y así pudieron salvar sus vidas.

Sin embargo, sufrió heridas calificadas de graves Angel Rama Leston, y, con lesiones leves, los otros cuatro ocupantes de la embarcación, Bartolomé Figueroa, Pedro León, Antonio León y Juan Manuel Lago.

Al ocurrir el accidente, la procesión marítima se suspendió. Debido a la fuerte explosión resultaron afectados los cristales de algunas viviendas inmediatas al puerto.—Cifra.

EL COCHE DE ENRIQUE HERREROS, HIJO, CAYO AL RIO DEVA

Santander, 17.—El conocido «manager» de artistas cinematográficos Enrique Herreros, hijo, que se dirigía desde Potes hacia Asturias, por causas que se desconocen perdió la dirección del vehículo que conducía en el desfiladero de La Hermita, en el lugar ed Urdón, y se precipitó al río Deva.

Acompañaban al conductor un amigo de éste y tres hijas del «rey de la televisión venezolana», Renny Otolina, llamadas Rina, Rona y Rena. Las cinco personas fueron sacadas del agua y trasladadas a Potes, donde fueron asistidas por los médicos de guardia. Rina presentaba fractura de clavícula, luxación de hombro y rotura de costillas, así como contusiones múltiples y neumonía. Las hermanas de la joven actriz venezolana Rina padecen distintas lesiones que no parecen inspirar mucha cuidado, si bien sufren ambas un fuerte «shock» emocional. Respecto a los ocupantes varones, tampoco les fueron apreciadas heridas de consideración.



Colin Levy en la cárcel de Alicante

mo consecuencia el «escándalo de los Lores», la dimisión de éstos y el pase a la reserva política.

«Tengo además testigos suficientes de que no he intentado matar a mi esposa», añadió Colin, «lo que pasó es que conduje a demasiada velocidad y ella pasaba por delante, creyó que el coche había perdido los frenos o que se desbocaba porque soy

La jornada del Presidente paraguayo en Madrid

(Viene de la página 1)

litar, del Consejo de Economía Nacional, del Consejo Nacional del Movimiento, alto personal de los Ministerios económicos y numerosas personalidades.

EL SEQUITO DE HONOR

Integran el séquito de honor del Presidente paraguayo las siguientes personalidades: doña Graciela Stroessner de Domínguez Dibb; ministro de Relaciones Exteriores, doctor Raúl Sa-pena Pastor; embajador de Paraguay en España, doctor Rodney Elpidio Acevedo, y doña Gilda Rodríguez-Alcalá de Acevedo; ministro de Hacienda, general César Barrientos, y doña Elena Telechea de Barrientos; ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, general de división don César Machuca Vargas; teniente primero don Gustavo Adolfo Stroessner; don Alfredo Stroessner, hijo; don Humberto Domínguez Dibb; subsecretario de Estado de Relaciones Exteriores, doctor Alberto Nogués, y doña Ernestina Zubiza-

rreta de Nogués; director del ceremonial del Estado, doctor Conrado Pappalardo Zaldivar; presidente del Banco Central, doctor César Romeo Acosta; secretario privado del presidente, don Mario Abdo Benítez; ayudante general del comando en jefe de las Fuerzas Armadas, coronel Raúl Calvet, y adecán naval del Presidente, capitán de fragata Rafael Yegros Viveros.

El séquito de honor español lo forman el subsecretario de Asuntos Exteriores, don Gabriel ernández de Valderrama y Moreno; el general don Luis Alvarez Rodríguez, jefe de la brigada acorazada XII; don Nemesio Fernández Cuesta; el subdirector general de Asuntos de Iberoamérica, don Carlos Robles Piquer; segundo jefe de protocolo, concillería y órdenes, don José Luis de Aguilar y Otermin; ayudante de campo de Su Excelencia el Jefe del Estado, coronel don José Rodríguez Colubí, y el jefe de cancillerías en el Servicio de Protocolo, don José Luis Crespo de Vega.

MICHELIN

NECESITA PARA SU FABRICA DE ARANDA DE DUERO PROFESIONALES, de la rama del metal con afán de superación en el campo profesional.

- * MECANICOS de mantenimiento: preferible MAESTROS INDUSTRIALES

- * AJUSTADOR
- * FRESADORES
- * ELECTRICISTAS Y ELECTRONICOS

de 1.º, 2.º y 3.º

Valoraremos historial profesional Ventajas a nivel de gran Empresa. Trabajo inmediato y estable Solución de vivienda para casados y solteros. Economato de la Empresa.

Presentarse en nuestra fábrica de Aranda de Duero del 1 al 27 de julio o escribir al jefe de personal MICHELIN—ARANDA DE DUERO. Referencia I. O. profesionales.

AL COMERCIANTE

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo

HUMOR

—La revancha...? Dentro de semana, señorita.

inter el televisor de hoy

DISTRIBUIDOR **MASIGAL** Fernández Ladredo, Tel. 1762 SEGOVIA

TAGORE RESIDENCIA

La casa del estudiante
Horas de oficina:
De 11 a 1 y de 5 a 8

Aquí todos los DEPORTES

ETAPA, LA DE AYER, SIN GRANDES EMOCIONES

Torres, a sólo nueve puntos de Fuente en el Premio de la Montaña

Fleurance (Francia), 17.—La 15 etapa del Tour, entre Pau y Fleurance (137 kilómetros), una de las más cortas, comenzó a las 12,48 horas. Los 89 corredores que continúan clasificados la emprendieron en pelotón y ruedan a una velocidad media. Así, Delisle consigue superar sin dificultad el "handicap" de un pinchazo.

En el kilómetro 21, Ocaña, Fuente, Pedro Torres y Rouxel se destacan. La reacción de Thevenet es inmediata, y el campeón de Francia conduce al pelotón. Luego, en la cota de Lembaye, Menéndez pega el

estirón. Fuente y Pedro Torres le sobrepasan y en lo alto de la escalada, Torres aventaja a Fuente por cinco segundos. En el kilómetro 30 se produce el reagrupamiento. Muy pronto, De Witte, Balagué, Galdos, Rouxel y Perin atacan. Los compañeros de equipo de Ocaña hacen inútil esta ofensiva.

Estirones y reagrupamientos

El sprint de la meta volante de Maubourguet (kilómetro 43), provocó una nueva animación. Gran especialista, De Meyer, consigue la victoria delante de Hoban y Teir-

linck. Este último continúa su esfuerzo y se destaca. Genet, Riote, Genty, Hoban, Sanquer, González Linares, Alain, Guy Santy, se añaden al belga, pero el pelotón hace lo propio en el kilómetro 48.

La cota de Mariac (kilómetro 62), permite a Pedro Torres aproximarse a Fuente en la clasificación de escaladores. Destacándose con Lazcano en el margen del último kilómetro, Torres fraquea en primer lugar esta pequeña ascensión, con cinco segundos de ventaja sobre el pelotón, en el que toman plaza quienes le habían precedido.

En el kilómetro 70, Blocher, el último de la clasificación, se destaca y durante un corto momento, con Mintkiewicz, abre el camino. Luego, el mismo Mintkiewicz parte de nuevo con Van Glibeighe, pero no consigue el éxito. Lo mismo ocurre con De Meyer, segundo por Berland, en el kilómetro 81, y luego con Teirlinck, acompañado por Alain Santy, cuatro kilómetros más adelante.

Nuevos intentos de escapada

En el kilómetro 98, Andrade, Martellozzo, Lazcano, Schleck, Moneyron, Bothel, Sanquer, Grande, Labourdette, Teirlinck, Mortensen y Noues, intentan su suerte. Una vez más, la persecución es inmediatamente emprendida y en el kilómetro 103, todos los corredores se hallan nuevamente reunidos. Roques lanza una nueva ofensiva más adelante, y esta vez Ocaña en persona es quien provoca el reagrupamiento. Los estirones se multiplican a menudo y, ante la meta volante de Lavardens (kilómetro 112), Dangillaume parte, seguido por Grande, David, Labourdette, Moreyron y Oe Witte. En la ascensión a Lavardens, ataca David y se encuentra solo en cabeza, mientras que Tollet y luego Vainen, se reintegran al primer grupo. Dangillaume, a 20 kilómetros de la llegada renuncia a ingresar en el pelotón. David rueda en cabeza sin cesar, en tanto que el pelotón lleva a los demás huidos en su punto de visión.

PROGRAMA PARA LA PROXIMA TEMPORADA FUTBOLISTICA

Madrid, 17.— La Federación Española de Fútbol ha dado a conocer esta mañana las conclusiones de la asamblea plenaria, recientemente celebrada en Madrid, así como los calendarios de los encuentros de Primera, Segunda y Tercera División.

También se ha hecho pública la lista de árbitros para la Primera y Segunda División, Copa del Generalísimo y árbitros internacionales.

La asamblea general aprobó dos calendarios. El número uno está redactado en base a la posible participación de la selección nacional en la fase final del Campeonato del Mundo y afecta principalmente a las fechas de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

El número dos sería de aplicación en el caso de que el equipo nacional resultara eliminado en el grupo que actualmente interviene. Antes del 31 de diciembre próximo, la Federación Española comunicará qué calendario entrará en pleno vigor a partir de enero de 1974.

Los clubs clasificados 16, 17 y 18 descenderán a Segunda División. Segunda División: Ascenden a Primera los clubs clasificados primero, segundo y tercero.

Los clubs clasificados 17, 18, 19 y 20 descienden a Tercera División.

Los clubs clasificados 13, 14, 15 y 16, promoción con clubs de tercera. Tercera División: Los clubs clasificados primera de cada grupo ascenden a Segunda División.

Los clubs clasificados 17, 18, 19 y 20 en cada grupo descienden a categoría Regional.

Los clubs clasificados segundo en cada grupo promocionan con los 13, 14, 15 y 16 de Segunda.

Los clubs clasificados en cada grupo de Tercera en los puestos 13, 14, 15 y 16 promocionan con subcampeones regionales.

Categoría Regional: Los campeones de Primera categoría Regional (o Preferente, en aquellas Regionales en que exista) de las 14 federaciones regionales peninsulares, baleares y del Norte de África ascenderán a Tercera División.

Se hace especial advertencia a los clubs de Segunda y Tercera divisiones de que en el caso de que fuera de aplicación el calendario número dos, las fechas de sus dos últimas jornadas de liga serían: jornada 37, 19 de mayo; jornada 38, 26 de mayo.

El número dos sería de aplicación en el caso de que el equipo nacional resultara eliminado en el grupo que actualmente interviene. Antes del 31 de diciembre próximo, la Federación Española comunicará qué calendario entrará en pleno vigor a partir de enero de 1974.

EFFECTOS DE LA CLASIFICACION

Primera División: El campeón recibe en depósito la copa de la Federación Española y gana el derecho a representar a este organismo en la Copa de clubs campeones europeos. Los siguientes clasificados hasta el número tres, se califican para tomar parte en la Copa de la UEFA, salvo que uno de ellos gane la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, en cuyo caso su puesto correría un lugar.

MOSA
Vehículos de ocasión
Procedentes de operación cambio.
Totalmente revisados.
Grandes facilidades de pago.
Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o llamen al teléfono 421626-SEGOVIA

EMPRESA DE PRIMER ORDEN PRECISA PARA SU TALLER DE REPARACIONES: TECNICO REPARADOR DE RADIO Y TV.

Libre servicio militar
Carnet de conducir
Condiciones a convenir

Interesados escribir a: I S S A.
Canterac, 9, Valladolid.

La motosegadora campeona provincial de siega

BCS

En el concurso provincial de siega de praderas con motosegadoras, puntuable para el nacional, celebrado el pasado día 15 en Navas de San Antonio, la motosegadora BCS obtuvo un completo éxito.

Campeón provincial: Don Julián Bravo, de Navas de la Asunción con «BCS».

Subcampeón Provincial: don Angel Muñoz Aparicio, de Ortigosa del M. con «BCS».

Tercer clasificado: Don Angel Muñoz, de Navas de San Antonio. Cuarto clasificado: Don Pascual Pacheco, de Hontoria, con «BCS». Quinto clasificado: Don José María Otero, de La Losa, con «BCS». Sexto clasificado: Don Vicente García, de El Espinar, con «BCS».

¡Enhorabuena a todos los clasificados.
¡Enhorabuena a todos los participantes.

Felicidades a la Delegación de Juventudes, Servicio de Extensión Agraria y demás entidades patrocinadores y organizadores de este Concurso, por el éxito del mismo.

La firma importadora de motosegadoras «BCS», Desoto Internacional, S. A., de Madrid y su distribuidor en Segovia, don ROMAN SACRISTAN MONTES, San Francisco, 23, lamentan no haber podido complacer la gran demanda de motosegadoras «BCS» solicitadas durante la presente campaña, por haber superado las ventas a las altas previsiones establecidas.

Estamos admitiendo pedidos de motosegadoras «BCS», para la próxima campaña, con el fin de prevenir y poder cumplir todos los pedidos que nos hagan.

Victoria final de David

En el primer paso sobre la línea de llegada, David tiene 30 segundos sobre Vianen y 38 segundos sobre el pelotón, que ha absorbido a los demás escapados. Queda por cubrir un circuito de 4,800 kilómetros. Tras de David, De Meyer, Mollet, Genet De Witte y Esperanza alcanzan a Vianen. David resiste hasta el final y gana la etapa ante su compañero de equipo De Meyer, a 18 segundos.

Ocaña termina con el pelotón y conserva el maillot amarillo.

- CLASIFICACIONES**
- De la etapa**
- 1 David, 3-44-34 (con bonificación 3-44-19).
 - 2 De Meyer, 3-44-52 (con bonificación 3-44-42).
 - 7 Esperanza, 3-44-52.
 - 28 Pedro Torres, 3-45-03.
 - 31 Martos, id.
 - 32 López Carril, id.
 - 34 Manzaneque, id.
 - 35 Balagué, id.
 - 40 Fuente, id.
 - 42 Melero, id.
 - 50 Ocaña, id.
 - 53 Dámaso Torres, id.
 - 56 G. Linares, id.
 - 63 Grande, id.
 - 64 Méndez, id.
 - 66 Lazcano, id.
 - 67 Zubero, id.
 - 71 Galdos, id.

- General**
- 1 Ocaña, 92-47-34.
 - 2 Fuente, a 14-50.
 - 3 Thevenet, a 15-32.
 - 8 López Carril, a 32-03.
 - 14 Pedro Torres, a 44-12.
 - 16 Martos, a 44-43.
 - 19 Galdos, a 49-27.
 - 23 Zubero, a 1-11-09.
 - 25 Balagué, a 1-13-02.
 - 28 Lazcano, a 1-16-28.
 - 36 Dámaso Torres, a 1-39-40.
 - 39 Manzaneque, a 1-46-03.
 - 42 Melero, a 1-49-11.
 - 47 G. Linares, a 1-58-27.
 - 51 Grande, 2-00-53.
 - 54 Esperanza, a 2-03-09.

- Montaña**
- Puerto de Lembay (cuarta categoría):**
- 1 P. Torres, 5 puntos.
 - 2 Fuente, 3.
- Puerto de Marciac (cuarta categoría):**
- 1 P. Torres, 5 puntos.
 - 2 Lazcano, 3.
- General de la montaña**
- 1 Fuente, 198 puntos.
 - 2 Torres, 189.
 - 3 Ocaña, 177.
 - 4 Thevenet, 107.
 - 6 L. Carril, 80.
 - 8 Galdos, 43.
- Por equipos en la etapa**
- 1 Flandria-Shimano, 11-13-4.
 - 5 La Casera, 11-14-5.
 - 8 Kas, 11-15-09.

- General**
- 1 Bic, 20-37-25.
 - 2 Gan-Mercier, 20-40-25.
 - 3 Kas, 20-50-20.
 - 8 La Casera, 22-25-03.

INICIA LA ETAPA DE HOY

Fleurance, 18.— Ochenta y ocho corredores han tomado la salida a las ocho y media de esta mañana para disputar el primer sector de la decimosexta etapa del Tour de Francia, que comprende un recorrido en línea de 270 kilómetros con llegada a Burdeos aproximadamente a las dos de la tarde.

El tiempo es inseguro, con cielo nuboso y sol a ratos.

Esta etapa comprende un segundo tramo en la modalidad contra reloj, individual, de 12,400 kilómetros que se disputará esta tarde en el circuito del lago de Burdeos.

TOUR DEL PORVENIR

Venció el holandés Dohmen en la etapa de ayer

Fleurance (Francia), 17.—El holandés Mathias Dohmen ha ganado en el sprint la séptima etapa del 12 Tour del Porvenir (Maubourguet-Fleurance, de 92,5 kilómetros) y el italiano Giambattista Baronchelli conserva el maillot amarillo.

Tras las grandes etapas de los Pirineos, los corredores del Tour del Porvenir, muy fatigados en su mayoría, han disminuido algo su ritmo en esta etapa de dificultad media. De hecho, los primeros de la clasificación general dejaron desarrollarse un ataque de varios corredores poco peligrosos para ellos.

El colombiano Luis Díaz pasó como primero en la cima de la cota de Marciac (cuarta categoría), precediendo al español José Nazábal y al maillot amarillo Baronchelli.

En el sprint, Dohmen venció, por este orden, a Ruch, Gutiérrez, Dubreuil y Salm, en tanto que Nyffeler quedaba a 12 segundos.

- Clasificación de la etapa**
- 1 Dohmen, 2-17-12.
 - 12 Vallori, 2-21-18.
 - 13 E. Martínez, id.
 - 27 Nazábal, id.
 - 30 Andiano, id.
 - 51 Pujol, id.
 - 54 Barrios, 2-24-00.

- General**
- 1 Baronchelli, 24-14-31.
 - 8 Martínez, 22-28-48.
 - 14 Nazábal, 24-36-14.
 - 20 Pujol, 24-45-15.
 - 23 Andiano, 24-50-35.
 - 25 Vallori, 24-51-46.
 - 32 Barrios, 25-00-12.
- General por equipos**
- 1 Suiza, 72-51-49.
 - 2 Francia, 73-18-52.
 - 3 Italia, 74-14-46.
 - 4 Alemania, 74-15-18.
 - 5 España, 74-24-35.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA
Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Servicio de urgencia
Consulta de 10 a 2
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.
ELECTROTHERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.
FOTOTERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.
HIDROTHERAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina.
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico del Registro Civil y médico de casas de socorro
Avenida Fdez. Ladreda, 18, Segovia
Teléfonos 413869 y 412718
La consulta durante el mes de julio será exclusivamente de 11 a 1.

FERNANDO PEREZ GARZON
Especialista en niños Rayos X
Médico de la Beneficencia Municipal
Consulta diaria de 11 a 1
Cervantes, 22, 1.º, E (edificio Caja de Ahorros), teléfono 412858

CANDIDO GARCIA MARTIN
Exmédico del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Dermatólogo del Estado por oposición
Piel, sangre y sexuales
Análisis clínicos
Consulta: 9,30 a 11,30 y 1 a 2
F. Ladreda, 2, Azoguejo. Tel. 411465

FRANCISCO DE JUAN
A. Respiratorio A. Circulatorio
Espirometría Electrocardiografía
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6, excepto sábados
Gobernador Fernández Jiménez, 17

Merkel reclama 3.300.000 pesetas al Atlético de Madrid

La demanda ha sido presentada en el Juzgado de Guardia

El austriaco Max Merkel presentó ante el Juzgado de Guardia una demanda por despido como entrenador del Atlético de Madrid. «Todo está en manos de la Magistratura ya», declaró Max Merkel a Alfíl, para agregar Marion, su esposa: «Desde ahora, mi marido no puede dar ninguna declaración, y cuanto quiera saber llame al señor Ajuria».

Efectivamente, ha sido el abogado don Eduardo Ajuria el que ha presentado la demanda ante el Juzgado de Guardia, según ha confirmado el mismo.

«El señor Merkel fue al despacho, me ha contado los antecedentes y me ha mostrado una carta del periodista alemán en el que éste manifiesta que Merkel no dijo nada en contra de España y hemos procedido a la acción de despido, cuya caducidad es de 15 días, y que vencía», han sido las palabras del señor Ajuria, que con este caso es el segundo que tendrá enfrente al Atlético de Madrid, ya que no hace mucho defendió ante la Magistratura de Trabajo los intereses del portero Zubizarain.

Según el señor Ajuria, Merkel reclama al Atlético de Madrid un total de 3.300.000 pesetas, ya que el contrato que tenía con el Atlético especificaba que recibiría como entrenador de dos millones de pesetas, un sueldo mensual de 100.000, además de una cantidad igual por la mensualidad de Navidad, y que, además, tendría una prima de un millón de pesetas si quedaban campeones de Liga, Copa, o Copa de Europa, y

SEGUNDO CURSO DE NATACION

Según nos comunica la Delegación Provincial de la Juventud, está abierta la inscripción del II curso de Natación Infantil, dentro de la campaña «Ningún niño sin saber nadar», para niños de ambos sexos de seis años de edad en adelante.

Este segundo curso, al igual que el anterior se organiza con la colaboración de la Federación Segoviana de Natación y se celebrará entre los días 6 al 30 de agosto en clases diarias de nueve y media a once y media horas impartidas por entrenadores-monitores titulados.

Dado que el número de plazas del curso no puede exceder de 70, se comunica a los niños y padres interesados que formalicen su inscripción en los primeros días en la Delegación Provincial de la Juventud, calle de Cervantes, 2, 3.º B, en donde se les facilitará la información pertinente.

100.000 si conseguían vencer en algún trofeo veraniego.

«Además de eso, el At. Madrid, según ha manifestado don Eduardo Ajuria le adeuda a Merkel 565.000 pesetas, que corresponden al sueldo del mes de junio (90.000) y la ficha del cuarto trimestre del contrato (pesetas 475.000).

«El Atlético le ha dicho que lo había depositado en la Federación, pero Merkel ha ido allí y no estaban. Por ello, la semana que viene presentaremos otra demanda por esa cantidad. No lo hemos hecho ya porque no se pueden presentar dos reclamaciones conjuntas», manifestó el señor Ajuria a Alfíl.

Al hablar del contrato de Merkel con el Atlético de Madrid, el señor Ajuria lo calificó de «contrato con singularidad especial, ya que si rescinde por culpa del entrenador, éste pierde todas las cantidades que pueda devengar en el futuro. Y si se hace por voluntad del club, éste tiene que desembolsar la cantidad del contrato. En el caso de Max Merkel ha sido un despido y tiene seguros tres millones trescientas mil pesetas, que es lo que reclamamos», afirmó el señor Ajuria.

12 MILLONES DE PESETAS HA PAGADO EL BETIS POR ESNAOLA

San Sebastián, 17.— Este medio día, tras consulta del club a que pertenecía hasta ahora con el interés del Real Betis Balompié y la Real Sociedad han llegado a un acuerdo por el cual el famoso portero Esnaola ha sido traspasado al club sevillano.

Aunque en la sede realista no se ha dado información sobre la cantidad en que se cifra el traspaso, se estima que asciende a unos doce millones de pesetas.

FERMIN, AL CASTELLON

Madrid, 18.—Ha quedado formalizado el contrato de traspaso del jugador del Real Madrid, Fermín, al C. D. Castellón. Fermín ha fichado por tres temporadas con el club castellonense.

CICLOMOTORES PUCH

Valoramos su moto al máximo
Grandes facilidades
RUFINO FRESNEDA
San Nicolás, 2 Segovia

A. MARTI ABAD
Pulmón y corazón Rayos X
Electrocardiografía
Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5
Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º E
Teléfono 412938

E. FERNANDEZ DIVAR
Cirugía general - Traumatología
Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2.
Infanta Isabel, 12. Teléf. 411825

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio, 413902

CARLOS DE LA FUENTE
Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta 11 mañana pidiendo hora.
Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfono 413971

MILLAN RUANO HERRERO
Pediatría - Puericultura. Rayos X
Consulta diaria de 11 a 1
Marqués de Mondéjar, 8-Tel. 414704

FRANCISCO PARDO MONTES
Medicina infantil - Rayos X
De 11 a 1, excepto sábados
Barriuelo, 10, 2.º-Teléfono 421221

PRACTICANTES Y COMADRONAS
LUIS DE ANDRES SOLER
Cirujano-callista (Podólogo)
Consulta, de 4 a 6, salvo sábados y festivos
Roble, 12 Teléfono 411915

LIBROS

"Senderos de Segovia", por José Antonio Flórez Valero



El pasado día 12, se publicaba en nuestras páginas una entrevista con el autor de este libro y en la que definía su propósito al escribirlo. No pretendía haber hecho una guía más al modo convencional, sino mostrar la otra cara de la ciudad, la que ofrecen, las costumbres las gentes, el aire, la luz, las vivencias de la ciudad y su pulso.

Es lógico que cada hombre en su obra se refleje en alguna manera a sí mismo. José Flórez es un escritor cuyo lenguaje y estilo es el más apto para expresar su visión del mundo, una visión trascendida de ternura y de lirismo. Y es bueno que sea así y por eso debe ser esta guía de Segovia tan bien recibida. Una cosa es la descripción de monumentos o conjuntos con ánimo de historiador del arte, y otra tan necesaria pero distinta, el ensayo literario sobre tales monumentos o conjuntos. Cada cual debe hacer la obra más adecuada a su talento y este libro, ya desde su mismo título, «Senderos de Segovia», muestra como antes decíamos el talento lírico de su autor, que a veces se enciende en párrafos y descripciones de gran porte.

El libro, que contiene noventa y dos páginas de texto, se divide en tres partes: La primera está dedicada a la capital y contiene cinco capítulos: La ciudad desde fuera, La

ciudad a pie, El románico segoviano, Evocación enriqueña y Viaje a las leyendas segovianas. La segunda parte está dedicada a la provincia y se organiza en cinco capítulos o rutas, la primera por Santa María la Real de Nieva, Nava de la Asunción y Coca; la segunda, a Cuéllar, Turégano, Cantalejo; por Fuentidueña, Sepúlveda, Ayllón y Riaza, la tercera, dedicada a Pedraza y Sotosalbos la cuarta, y hacia La Granja, Riofrío, Villacastín y El Espinar, la quinta.

Un interesante apéndice comprende la tercera parte, que comprende un completo calendario turístico de la provincia, con la relación de casi todos los pueblos de Segovia y la fecha de sus fiestas, así como datos característicos de las mismas.

Las fotos, en blanco y negro y en color son de José María Heredero. Las de color presentan una cierta tonación azulada que no resta a la belleza de los encuadres y a su interés documental. Como suele ocurrir en todos los libros y muy especialmente en los de este género, se ha deslizado alguna errata. Así el torreón llamado de Hércules, en el convento el Santo Domingo el Real (palacio de la Hoz) es presentado como el torreón de Lozoya. Algunos planes y dibujos debidos a Fito completan la agradable presentación de este libro.—B.

Llamamientos de Allende y la Iglesia para evitar la guerra civil en Chile

Santiago de Chile, 18.—El Gobierno de Allende realizó ayer un llamamiento urgente al diálogo de los sectores democráticos del país para evitar la guerra civil. «La población debe ser consciente que está al frente de una situación política extremadamente grave». Así se indica en la declaración oficial que el Gobierno hizo pública ayer tarde. La declaración señala que «hay fuerzas interesadas en arrastrar al país a la guerra civil».—Efe.

La Iglesia pide el diálogo para evitar la guerra civil

Santiago de Chile, 17.—La Iglesia Católica chilena «implore» al Gobierno y a la oposición a «emprender el camino del diálogo para evitar la guerra civil y buscar la justicia social bajo el imperio de la paz».

Las palabras de la Iglesia, «en una hora dramática para Chile», fueron formuladas por el cardenal-arzobispo de Santiago, Mons. Silva Henríquez, en el oficio religioso celebrado en el vecino templo de Maipú para celebrar la fiesta de la Virgen del Carmen, Patrona de las fuerzas armadas.

La Iglesia declaró el próximo domingo, 22 de julio, «Día de la oración por la paz de Chile».—Efe.

vado de la Abogacía quedó prohibido en Cuba, según estipula una ley recientemente publicada en este país.

Para ejercer la profesión los abogados se agruparán de ahora en adelante en bufetes colectivos, dirigidos por una junta que acaba de ser constituida.—Efe.

ARGENTINA

Elecciones presidenciales el próximo 2 de septiembre

Buenos Aires, 17.—La fecha elegida para la convocatoria a elecciones presidenciales en Argentina sería el 2 de septiembre próximo, según una información difundida por la agencia de noticias oficial Telam.—Efe.

U.S.A.

Nixon prohíbe que los agentes secretos declaren en el caso Watergate

Washington, 17.—Con el fin de salvaguardar la independencia entre

los poderes Legislativo y Ejecutivo, el presidente Nixon ha enviado hoy una carta al secretario del Tesoro, George Schultz, en la que le pide que haga llegar al Comité especial del Senado que investiga el asunto del Watergate su decisión de no permitir las declaraciones de ningún agente del Servicio Secreto ante dicha Comisión. Efe.

CHIPRE

Llamamiento para la «guerra santa»

Nicosia, 17.—El embajador griego salió hoy con destino a Atenas para celebrar consultas con su gobierno, mientras la prensa partidaria del general George Grivas realizaba un llamamiento a la «guerra santa» contra el presidente de Chipre, arzobispo Makarios.

Este dirigente clandestino, jefe de la antigua organización guerrillera

«Eoka», ha sido acusado por Makarios de montar una campaña terrorista en favor de la Enosis (Unión de Chipre con Grecia).—Efe-Reuters.

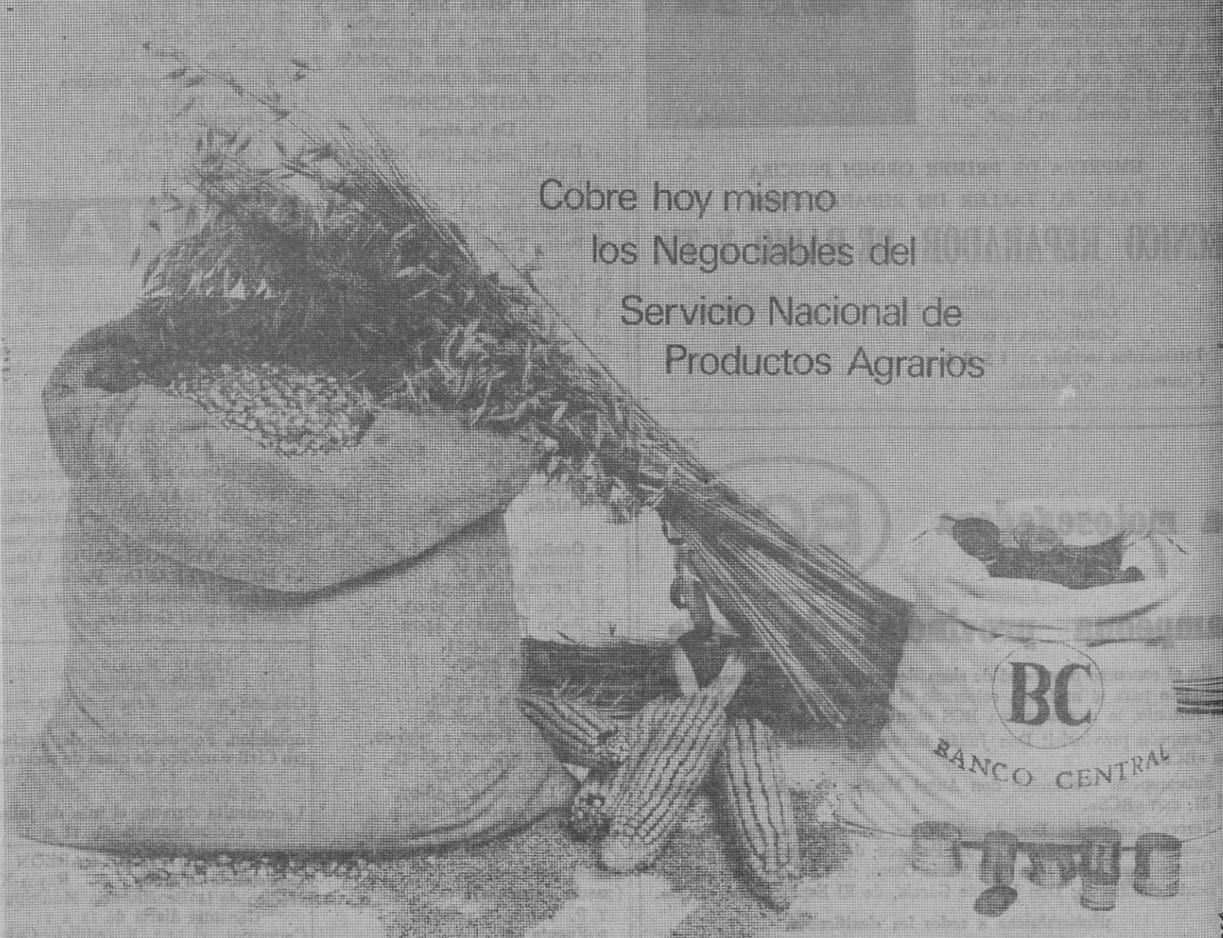
MOZAMBIQUE

Manifestación anti-británica

Lorenzo Marqués (Mozambique), 17.—Unas 25.000 personas se congregaron ayer en esta ciudad en manifestación de protesta contra las informaciones británicas acerca de supuestas atrocidades cometidas por el Ejército portugués en Mozambique.

La ciudad quedó parada a últimas horas de la tarde, toda vez que los comercios, las oficinas y las fábricas permitieron a sus empleados participar en la manifestación de protesta contra los periódicos ingleses y el partido laborista británico que han venido difundiendo dichas informaciones.—Efe-Upi.

i Agricultor!
SU
COSECHA
YA ES DINERO



Cobre hoy mismo
los Negociables del
Servicio Nacional de
Productos Agrarios

BANCO CENTRAL
su banco amigo

EL MUNDO DESDE EL POSTIGO
"SOTTO IL BALCONE"

Como decía hace poco, el cronista ha pasado unos días en Europa, en Italia especialmente, y más concreto en Roma. Habitaba en un pequeño hotel, en un palazetto que queda a unos cien metros de Piazza Venezia.

Desde la primera hora, el cronista ha vivido bajo la sombra de ese palacio, tan severo que podría estar en Segovia con unas prescripciones menos ciclópeas, y ha entablado relaciones de vecindad y confianza en él.

Cuando los romanos amigos del cronista se citaban con él, siempre que hacían para fijar el lugar: «sotto il balcone». Es un lugar de privilegio, quizá el único, para aparcar en el centro de Roma: siempre hay sitio allí. Y no se sabe por qué. «Sotto il balcone»: todos nos entendíamos con esas tres palabras.

«El fatídico balcone» es uno de los últimos enclaves históricos de Roma. Ese balcón se abría a veces, con la plaza atestada de público, para que el gran demagogo, el gran condottiero gritase sus arengas al pueblo de Roma. Ha sido la última ilusión romana. Todo lo que decía era una hinchada, barroca, interminable mentira: pero no importó.

La primera noche, de la llegada, enfilamos la vía del Corso, pasamos bajo las solemnes fachadas de los palacios Doria Pamphili, del Banco de Roma, Spartani... En la fachada severa del palacio, en la penumbra, había un enorme repostero rojo y dorado, con una corona de laurel. El cronista sintió miedo: Por un momento oyó los ecos de la voz de Mussolini, escuchó aquel período ancho que proclamaba «Più vale essere un giorno leone que cento secoli pecore», y el grito repetido e insistente de la plebe, de lo que sólo en Roma sigue siendo la plebe. Era un espejismo histórico. El balcón estaba a oscuras: el repostero anunciaba una Mostra del Cavaliere de Arpino, del pintor aristocrático del XVII. Las voces han callado allí, los ecos enmudecen. En Roma, los autobuses, la humildes bocas de riego, siguen proclamando S. P. Q. R.: Era lo mismo. Porque el tiempo pasa.

ACCESORIOS LA UNIÓN

Transportista

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

NO PIERDA TIEMPO

confíen el montaje de los neumáticos de su camión.

Aprobado por el Banco de España n.º 9351



Una sección que coordina A. S.

De Escocia ha llegado... Nazareth



Nazareth es uno de los grupos escoceses aparecidos después de la gran avalancha de la música de los 60. Nazareth es lo que es actualmente desde 1969. El año en que el grupo se decidió a dejar su Escocia natal para probar fortuna en Londres.

El verano empieza por los helados...

«Erase una vez un niño que había grabado un disco...» Así podría empezar esta historia de niños y mayores: con un niño —Toti— y un disco grabado y publicado. —«Yo quiero vivir tango»—; la historia de un primer éxito y el nacimiento del segundo; la historia de la más extraña pareja de intérpretes

de los discos españoles de los últimos tiempos; Mike Kennedy formando un dúo con el niño Toti. Toti es el niño que canta «Yo quiero vivir tango», una canción infantil muy especial, que ha sido, a la chita callando, uno de los discos más vendidos de la temporada pasada. Este «Tango» de Toti, bastante anterior y casi tan contestatario como el de Marlon Brando, ha dado lugar a una verdadera oleada de popularidad entre la gente menuda hacia el no menos menudo cantante, y así resulta hoy que el segundo club de fans de importancia del país (después de Raphael, naturalmente) es el de Toti, un club de amigos que cuenta con miles de asociados que reciben y escriben cartas a su pequeño ídolo.



Entonces, conocidos los dos protagonistas principales, surge un tercero e importantísimo en este momento de la historia: la canción. La canción «Ice cream man» en el original, es un tema muy diferente de lo habitual en discos pop, un tema de sonido irreal y pegadiza melodía, en el que se entremezclan en diálogo la voz adulta del heladero pregonando su mercancía y las de los niños ansiosos por conseguirla... Mike es el heladero: «El mensaje del dulce frío de color», dice el excelente texto español de Gefingal. Y Toti, con un coro de niñas que le acompaña en la grabación, le pide: «Deme un helado por favor; de nata, fresa y de limón...» Y así queda dicho también el título: «De nata, fresa y de limón».

El nuevo dúo, que nadie sabe si volverá a grabar alguna vez como tal, se ha reunido dos veces hasta ahora: la primera, se han encontrado Mike y Toti en los estudios Audio film. Una grabación sin problemas, como de dos profesionales que son. La segunda, para hacer fotos. Ahí están. Fotos también de dos ídolos, acostumbrados a posar ante las cámaras. Quizá nunca actúen juntos en persona, aunque, quizá también, se lo va a pedir más de un empresario...

Exito de los recitales de Víctor Manuel

El cantante Víctor Manuel ha ofrecido una serie de recitales en el teatro Lara, de Madrid, en los que ha alcanzado un gran éxito de crítica y público. Hacía tiempo que el cantante asturiano no se presentaba ante sus seguidores y ahora, cuando al fin lo ha hecho, el triunfo ha sido rotundo.

Excmo. Ayuntamiento de Otero de Herreros

Subasta de obras. Hasta el día 20 del actual se admiten proposiciones para optar en las subastas de las obras que se celebrarán el día 21, de: Primera etapa saneamiento este municipio: 4.200.000 pesetas. Ampliación saneamiento barrio de Ortigosa del Monte, 210.280 pesetas. Para más detalles ver B. O. de la provincia núm. 78 de 29 de junio pasado, y B. O. E. núm 160 de 5 de julio actual. Otero de Herreros, 14 de julio de 1973.—El alcalde, José Luis García García.

«Rumba tres» tiene lo que quiere



Es poco usual que un disco mantenga su carrera ascendente durante cerca de diez meses. Tal es el caso protagonizado por «Rumba Tres» y su «Perdido amor». Un éxito a prueba de meses y cuyo «sprint» final no puede ser más fulgurante. Es fácil comprobarlo. Basta con ojear las listas de éxitos y ventas. Algunos comentaristas han dicho que era una lástima no haber guardado un triunfo como «Perdido amor», con el que os hubierais llevado de calle la canción del verano. ¿Cuál es vuestra opinión?

«Perdido amor» nos ha proporcionado la gran oportunidad de nuestra carrera profesional. No era un problema de guardar o no guardar, sino de encontrar esa oportunidad y saber aprovecharla. En verano los éxitos tienen el tiempo contado—aunque nadie les haga ascos por eso, claro—, y quizá el «boom» de «Perdido amor», con ser importante, no hubiera sido tan decisivo para nosotros. ¿Tendrá continuación el éxito de «Perdido amor»? Ya lo tiene. Por eso creemos que no era necesario reservar «Perdido amor» para el verano disponiendo de un éxito tan claro como «Tengo lo que quiero», que es el título de nuestro nuevo lanzamiento. ¿Hablemos de «Tengo lo que quiero»? ¿Cómo es la canción? Completamente distinta, aunque dentro de nuestro estilo. Nuestra preocupación fundamental ha sido la de no repetimos. Hay artistas y grupos que consideran que jugar sobre seguro equivale a ir realizando sucesivos calcos del éxito que les dio la popularidad. Esto es un error. Nosotros pertenecemos a un género muy concreto, la rumba, pero intentamos ofrecer algo nuevo en cada disco. «Tengo lo que quiero» es una canción alegre, desenfadada y con mucho ritmo. ¿A qué atribuye «Rumba Tres» su éxito? Hay varios factores la constancia, el entusiasmo y la dignidad puesta en el género. Porque la rumba no es un género fácil. Su éxito provocó la aparición de numerosos imitadores que tomaron la rumba como un simple pretexto comercial. Se llegó a una saturación que, en este caso, resultó positiva, ya que aceleró el desgaste de los pseudo-rumberos. Nuestra rumba es joven, moderna y alegre. Tres razones que explican su éxito entre la juventud.

BUEN HACER MUSICAL

La actuación del conjunto «Premiata Forneria Marconi» será memorable para todos los que tuvieron la suerte de asistir a la gala que efectuaron en Madrid. El virtuosismo de midables músicos clásicos—llegó a la perfección: pocas veces se habrá asistido a un recital donde el público le haya concedido tanta dedicación a un artista, y el público que llenaba el rebosar el local se volvió por así decirlo ante tanta calidad... El sonido fue punto y aparte también en el logro de tan resonante éxito, por no decir que superó a la misma grabación discográfica, pero con mucha más «garrá» debido a la actuación en directo. Estas actuaciones son las que definitivamente pueden ayudar a incrementar el gusto musical del público por la música moderna. Por lo tanto P. F. M. (Premiata Forneria Marconi) es un conjunto a tener en cuenta desde ahora en España. De su buen hacer musical nos dejaron un single que encabeza una de sus más aplaudidas piezas: «Celebrations».

Mejor en el extranjero que aquí

El grupo «Reacción» se dio a conocer con un disco llamado «La luz del sol», título de su primer single, que tuvo escasa fortuna en España, aunque, paradójicamente, caminó bien en el extranjero, particularmente en Perú y Argentina, donde consiguió ventas interesantes. Un nuevo disco del grupo, en que es dirige por primera vez el prestigioso Rafael Ferro, comprende dos canciones melódicas muy en el estilo cultivado por ellos desde su comienzo, con predominio de la línea vocal que es el fuerte del conjunto.

De los más jóvenes

El grupo «Alamo» es de los más jóvenes del panorama musical español. Todos estudiantes, su afición por la música nació tempranamente y fueron los hermanos Carmen y Carlos García los que, gracias a su estímulo y perseverancia, persuadieron a los demás miembros para que se dedicaran profesionalmente a la música. El grupo hizo su debut profesional en el Hotel Barajas de Madrid en 1972. «Que un sueño» y «Nighty night» son las dos primeras canciones grabadas por ellos en un disco simpático y joven que puede abrirles el camino hacia la meta soñada: llegar a ser uno de los conjuntos más representativos de la música moderna española.

NUEVA VOZ DEL MUNDO «POP» NACIONAL



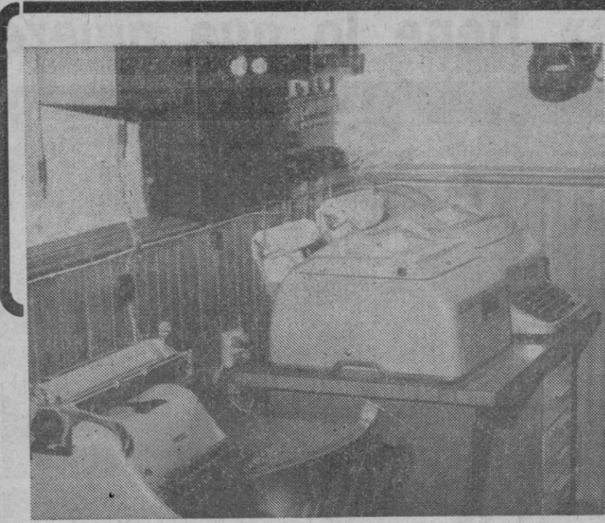
JUAN MARQUEZ, «EL HOMBRE DE LA GUITARRA»

Juan Márquez, es un gran compositor, arreglador y guitarrista cubano que reside en España y que es responsable de muchos arreglos de éxitos de Mari Trini, Tony Landa, Yerbabuena, Elsa Baeza, Jeanette... y otros artistas. Juan Márquez es un hombre que ha hecho de la música su vida y que en Cuba y Estados Unidos ha estudiado y trabajado logrando un enorme prestigio entre todos los profesionales. Ahora ya instalado en nuestro país, Juan Márquez, enorme admirador de la música joven, ha arreglado y grabado un LP instrumental que bajo el título de «Grandes grupos de los 60» recoge diez temas populares de diez grupos importantes. Juan Márquez es un virtuoso de la guitarra en todas sus facetas, por ello y por su conocimiento del instrumento se le conoce como «El hombre de la guitarra».

Marcos es uno de los nombres más recientes del «pop» español. Por otra parte, Marcos es el nombre artístico de un muchacho de 22 años, nacido en San Quirico de Tarrasa, llamado Miguel Calafell. Su primer encuentro con la música tuvo lugar en su pueblo natal, en compañía de varios amigos. En un segundo momento, Marcos pensó que debería tomarse en serio lo de ser «cantante pop» y decidió acudir al Conservatorio para aprender música, solfeo... Hoy se puede decir que Marcos es una nueva voz en el mundo del pop español con varios discos grabados. Ahora nuevamente sale al mercado con un sencillo que confirmará su categoría ya demostrada. El título principal es «In memoriam».

Advertisement for Banco de Fomento. Text: su dinero seguro y rentable al 6% en imposiciones a plazo fijo y en certificados de deposito a plazo superior a dos años. Infórmese en: BANCO de FOMENTO. Oficina Central: Carrera de San Jerónimo, 23 • MADRID. o en cualquiera de sus Sucursales: Avda. del Generalísimo Franco, 463-bis BARCELONA; Avda. de España, 8 • SAN SEBASTIAN; Calle de Alfonso I, 3 • ZARAGOZA. y en todas las oficinas del BANCO CENTRAL. Deseo recibir información, sin compromiso. Fields: Nombre, Domicilio, Tel., Población. Aprobado por el Banco de España con el n.º 9230.

Aprobado por el Banco de España n.º 9230



REDACCION DE TARDE

Realizan esta sección:

- MIGUEL VELASCO
- PEPE CASTRILLO
- JESUS ROMANO
- PEDRO VICENTE
- FERNANDO PEÑALOSA

Más problemas en las playas del Eresma

Que a muchos les gusta bañarse en el río es cosa que todos sabemos. Pero lo que no sabíamos con tanta firmeza era que estos bañistas cada día se encuentran con más dificultades. En su día se habló del abandono y mal estado de la «playa de las Arenas», pero no es sólo en este lugar del río donde abundan los problemas, puesto que hasta nosotros ha llegado la noticia que por sí es expresiva: «En la «playa del Whisky» se dan frecuentes discusiones y los despreocupados también hacen acto de presencia».

D. Mariano Gutiérrez Torrego, es un hombre que lucha, con más o menos acierto, para paliar estos males que entorpecen y dificultan el descanso y el sosiego de los que hasta allí se dirigen para pasar unas horas agradables.

A pesar de sus buenos propósitos don Mariano se tiene que enfrentar con muchos problemas. Un día llegó a nuestra Redacción de tarde para exponernos sus ideas y hablarnos sobre este tema.

—¿Qué pasa, don Mariano? —le preguntamos.

—Me he dirigido a vosotros para que tratéis en la medida posible de ayudarme a resolver una serie de problemas con los que tengo que enfrentarme cada vez que acuden en masa los bañistas.

—¿Cuáles son estos problemas?

—Todo el mundo sabe lo que yo he hecho por este lugar, lo he acondicionado, arreglado y mejorado sensiblemente, para ello he realizado unas pequeñas obras y he instalado una serie de elementos de distracción para los niños y mayores (paralelas, pesas, columpios, etc.). Gracias a mí y a mi mujer, se han salvado muchas vidas. Anteriormente a que yo me hiciera cargo de esto habían perecido unas ocho personas ahogadas. Pese a mi buena intención por coo-

parar por el bien de Segovia y de sus ciudadanos, algunos se congratilan conmigo... ¡pegándome!

—¿Pegándole dice?

—Sí, yo trato de aparcar los coches lo mejor posible los días que la asistencia es masiva. Y el otro día uno de estos conductores de los vehículos se increpó conmigo y me golpeó.

—Bueno siga con sus problemas.

—También que de vez en cuando aparece algún gamberro que lanza botellas al río o se lleva algo. Pero sin lugar a dudas el problema más candente es el que se refiere al terreno en sí, puesto que me han acordado para que tire todo lo que he realizado, aduciendo que este terreno es perteneciente a cañada. Yo tengo permiso municipal para realizar estas obras pero no de Vías Pecuarias.

—Para solventar estos obstáculos ¿qué medidas a tomar busca usted?

—Tal vez sea mucho lo que pido simplemente deseo algo donde la participación de los segovianos va a ser patente, ellos se beneficiarán a gran medida de mis proyectos.

Desearía que con diligencia dieran luz verde a la compra de estos terrenos y construir un aparcamiento para más de 500 vehículos, o ello se desearía de una vez pa siempre los posibles enfrentamientos con aquellos que no aceptan el lugar designado para aparcar.

Si no es mucho pedir, haría llamada para que, a ser posible, se destinara una autoridad reconocida que pueda imponer la ley cuando produce algún altercado.

Una vez que hubiera conseguido lo expuesto anteriormente, trataría de hacer de esto un complejo recreacional, con frontón, pista de tenis, campo de baloncesto, pista de tenis y piscina olímpica de invierno, el mencionado aparcamiento y una residencia con 30 habitaciones.

MI COLUMNA CIERTAS PALABRAS

El pasado domingo tomé parte en la celebración de la Santa Misa en la Iglesia de San Millán. La iglesia, totalmente llena de fieles, fui testigo de un hecho que verdaderamente no nos llena de orgullo y hasta, cierto es reconocerlo, nos intranquiliza.

Uno llegó al templo cuando éste se encontraba repleto de fieles y tuvo que optar por lo que según parece es una costumbre y que es otra cosa que situarse en los últimos bancos, precisamente pegado a una puerta que hoy no viene prestando servicio alguno. Y mientras que se celebraba el Santo Sacrificio de la Misa no pude evitar el escuchar una serie de palabras malsonantes que llegaban hasta la grosería. Pude notar por la voz que no eran personas muy mayores las que las pronunciaban y poco o poco fui indignándome al comprobar que lejos de ser una cosa aislada se reproducían con reiteración incomprensible.

Al finalizar la Santa Misa quise ir a ver quienes eran los que utilizaban una parte del diccionario nada cortés para determinados momentos, actos y personas y mi asombro subió de tono cuando observé que quienes profirían una larga e interminable serie de palabras soeces eran niños, niños que no llegaban a tener 10 años. Me acerqué a ellos un tanto indignado y cuando les fui a reprender me asustaron una de esas palabras malsonantes que no me sorprendieron debido a que ya estaba preparado para ello puesto que en esta vida uno ya no puede sorprenderse por hechos semejantes aunque no dejo de lamentar muy de veras que se sigan produciendo.

Me gustaría mucho que todos empezáramos a meditar sobre lo que hace tan sólo unos días me ha pasado a mí. Me gustaría haber visto el rostro de los padres de esos niños en el momento de oírlos pronunciar esas palabras. Me gustaría haber visto a todos los que en determinados momentos no cuidan sus palabras y sin importarle quienes están delante pronuncian algunas que por muy claras no deberían profirirse.

Por todo hoy me gustaría que meditásemos todos un poquito. Los padres de familia y los que todavía no lo somos. Meditar no es tan fácil pero siempre es necesario y mucho más cuando se trata de cuidar la inocencia de unos niños o de los que no son niños y tampoco tiene por qué escuchar determinadas frases y palabras.

H. G.

UN PUEBLO PARA EL SOLO «EL TIO ESCRIÑO», EL UNICO VECINO DE COLLADILLO

Colladillo es un pequeño anejo de Arcones. De pastores trashumantes de contrato de año entero y soldada de doscientas pesetas anuales y pan con sobo de alimento. Pueblo de familias rotas por la ausencia. Pueblos donde la fuerza económica marcó la pauta de muchas vidas. Allí vive don Benito Rodríguez, de 81 años. También él fue pastor allá en la Extremadura; pastor de cañadas y cordeles. Y de honda y de sibido relampagueante; pastor de cama de pastos y sábanas de cielo estrellado. De nanas de cigarra.

Hoy don Benito Rodríguez vive solo en el pueblo de Colladillo. Sus vecinos han emigrado hacia comunidades más confortables, indiferentes al apego del terruño.

—«Me dijeron que me marchase a Segovia con una de mis hijas adoptivas; pero no he querido. Aquí me he criado y aquí moriré seguramente».

Cuando llegamos a Colladillo don Benito se estaba. Con la cabeza baja hacia las rodillas y un sombrero de paja arropándole del sol, ya vivo de la tarde. La puerta de su casa está abierta. Como lo está seguramente su corazón. Casa humilde. Humildísima. Un hombre viejo, viejísimo por fuera. Unos ojos vivarachos en un rostro que se hace simpático. Y un despertar dulce, magnífico, apacible, sonriente que se deja querer. En definitiva, creo yo, un viejo joven sin reloj y sin calendario.

—«Hasta hace un par de años vivía en el pueblo otro vecino, que se fue luego a Arconillos. Ahora vivo yo solo. Con algunos que vienen los domingos de la capital».

«El tío Escriño» está francamente ágil. Paseamos con él por el pueblo. Por «su» pueblo. Nos explica que se levanta todos los días con el sol. Desde Colladillo baja a Pedraza andando —unos siete kilómetros— donde le dan pan y mondas en el parador para cuidar sus gallinas.

—«Antes bajaba en un borrico que tenía y que se murió de viejo. Ahora lo hago andando. Como no tengo prisa... Luego echo la siesta. También trabajo un poco en un huertecillo que tengo».

Al atardecer, el tío Escriño sale a las afueras de Colladillo para hablar con los pastores, con Leandro Pascual, el pastor poeta de Arcones. Luego la noche. Una noche larga. Y luego otra. Pero las noches de don Benito son luminosas porque tiene fe en que cada mañana vuelve a salir el sol. Y piensa. Piensa mucho.

—«Sí, porque tengo mucho tiempo. Es bueno pensar. A veces no me acuerdo de muchas cosas».

Un día llegó la Televisión y don Benito se vio en la pequeña pantalla. Luego vinieron a por él y a por su vecino Florencio Sanz antes de emigrar de Colladillo. Y fueron a Prado del Rey. Pero el tío Escriño no se dejó deslumbrar. Y volvió a echar la siesta frente al sol, en su corral silencioso arropado con su sombrero de paja y doblada la cerviz hacia las rodillas. Su corral, sus gallinas, su huerto y sus recuerdos son su mundo. ¿Para qué más? Los recuerdos son como un universo que se amplía más y más. Sólo que de vez en cuando alguien entra en su casa y turba su paz. Allí está el tío Escriño. En Colladillo. Y allí está su universo. Metido en una caja humana pequeña y menuda. Don Benito Rodríguez. El hombre que vive sólo en un pueblo segoviano.



DISCOS A GRAN EL

El mercado de los Huertos ofrece los jueves una serie de aspectos de todo tipo, más o menos interesantes. Vamos a detenernos hoy en la venta de discos. Desde hace varios años algunos puestos vienen ocupando habitualmente unos lugares en el mercado. Veamos cómo se desarrolla la venta en Segovia. Nos responde el dueño del puesto que lleva viniendo más tiempo —concretamente siete años— a nuestra ciudad.

—¿Se venden muchos o pocos discos en Segovia?

—Nosotros que vamos a un lugar diferente casi todos los días de la semana, podemos decir que antes éste era el sitio donde más se vendía. Ahora bien, últimamente ha bajado mucho la venta.

—¿No será que la cassette estará desplazando al disco?

—Así es. Esto ocurre aquí y en todas partes. Hoy vendemos más cassettes que discos.

—¿Qué clase de música compran los segovianos?

—Aparte de lo que se vende en cualquier otro sitio, canciones de moda, etc., aquí se vende especialmente música clásica, zarzuelas, y todos los discos de María Dolores Pradera.

—¿Y lo de los intérpretes segovianos?

—¡Ah!, muchísimo. Se vende todo lo de Nuevo Mester de Juglaría, Ismael y también mucho los LPs de Agapito Marazuela.

—También se cambian y se venden discos usados. ¿Están todos en buen estado?

—Todo está en buen estado. Y si no lo está lo cambiamos por otro ejemplar ese mismo día o si no en la próxima semana. No hay ningún problema por esto.

—Hoy día los discos están estudiados en su mayoría como un producto más de consumo, y así durante unos meses determinadas canciones nos machacan materialmente los oídos para luego desaparecer y ser sustituidas por otras. Aquí en Segovia ¿qué discos sobrepasan la barrera del tiempo?

—Puedo decir que hay discos que se venden todos los años igual desde que salieron a la venta. Por citar algunos tenemos todos los de Simon & Garfunkel, Aprodithes Child, algunos temas sueltos como «Noches de Blanco Satén» y por supuesto todos los de los Beatles.

—¿Y ahora mismo qué es lo que más se vende?

—Ahora en verano puedes imaginártelo: «Cuando salga la luna», «Eva María», «Mi talismán», «Río rebelde», «Y viva España», en fin, todos los de la «canción del verano».

—¿Puede decirse entonces que en el futuro el disco puede dejar de existir?

—Pues, dada la importancia que en los últimos años están tomando las cassettes, el disco corre un grave peligro en el futuro. Como no se promocionara un tipo de tocadiscos mayoritario a un precio asequible a todo el mundo...



LA OFICINA DE TURISMO ATIENDE MAS DE 130.000 VISITANTES ANUALES

La Oficina de Turismo de Segovia se creó en el año 1928 cuando fue instituido el Patronato Nacional de Turismo, permaneció cerrada el período de nuestra Cruzada Nacional, abriéndose nuevamente el 15 de diciembre de 1942.

—¿Cuál es su función realmente?

—Consiste en informar al público, visitante de la ciudad sobre los monumentos de la misma, su ubicación, establecimientos hoteleros, restaurantes, lugares donde poder acudir, horarios de servicios de transporte, etc. En general todo lo que pueda necesitar una persona que se encuentra en una ciudad que desconoce. Además se facilitan impresos y folletos, tanto de la ciudad y provincia como de otras provincias, orientándoles para casos de viajes, etc. Tiene unas funciones muy amplias, todas ellas al servicio del público turístico.

Durante los años que lleva funcionando, se observa en forma creciente una mayor afluencia de visitantes a Segovia, consecuencia del incremento del turismo que está desarrollándose en nuestra Patria.

—¿Es idónea su ubicación?

La ubicación de la oficina, actualmente en la plaza de Franco cumple perfectamente sus fines, ya que a esta plaza afluyen todos o casi todos los visitantes. Desde hace dos años se ha aumentado la señalización, en la ciudad, para orientar al turista donde se encuentra situada la oficina; no obstante, quizás la zona del Azoguejo presenta mayor afluencia por lo que no estaría mal situarla en esa zona, pero no hay que olvidar que los servicios de autobuses nacen y mueren en la plaza y el público entra cómodamente en la oficina, lo que es una gran ventaja.

MAS DE 130.000 VISITANTES

—¿Son muchos los visitantes?

En el pasado año se ha facilitado información a más de 130.000 visitantes; es imposible calcular exactamente la proporción que esto representa respecto del número de que vienen a Segovia y que no pasan por la oficina pero puede decirse que es un porcentaje muy alto, porque ese número hay que multiplicarlo por lo menos por tres o por cuatro, pues solamente se registra una persona y

generalmente acuden varios juntos.

Los españoles nos visitan en proporción casi del 60 por ciento, los norteamericanos, los franceses, ingleses, y alemanes, japoneses, etc. Estos datos son referidos a los que han sido controlados por la oficina.

FOLLETOS

El Ministerio tiene actualmente editados folletos de propaganda turística de Segovia capital, del que se han hecho dos ediciones con variación de la portada y del mapa informativo. Pedraza de la Sierra, de la Sierra de Guadarrama y de Madrid y su entorno, en el que se recoge Segovia y La Granja. Se está preparando un nuevo folleto sobre Segovia con motivo del Bimilenario del Acueducto. También se han hecho carteles de la Casa de los Pizos, torre de San Esteban, Alcázar, y asimismo se está preparando uno del Acueducto para la conmemoración citada. También algunos ayuntamientos preparan suyos.

Los visitantes fundamentalmente piden información de la capital, también, aunque en menor medida de la provincia, sobre todo de algunas de nuestras localidades más características turísticas y de las Ruinas de los Castillos.

La gente de Segovia pide información de aquellos sitios a donde va a realizar algún viaje, por vacaciones u otros motivos, para prepararlo poder ir orientado al sitio de destino.

